

Úřední věstník

Evropské unie

ISSN 1977-0626

L 76



České vydání

Právní předpisy

Svazek 55

15. března 2012

Obsah

III Jiné akty

EVROPSKÝ HOSPODÁŘSKÝ PROSTOR

- ★ Rozhodnutí Smíšeného výboru EHP č. 123/2011 ze dne 2. prosince 2011, kterým se mění příloha I (Veterinární a rostlinolékařské předpisy) Dohody o EHP 1
- ★ Rozhodnutí Smíšeného výboru EHP č. 124/2011 ze dne 2. prosince 2011, kterým se mění příloha I (Veterinární a rostlinolékařské předpisy) a příloha II (Technické předpisy, normy, zkoušení a certifikace) Dohody o EHP 3
- ★ Rozhodnutí Smíšeného výboru EHP č. 125/2011 ze dne 2. prosince 2011, kterým se mění příloha I (Veterinární a rostlinolékařské předpisy) Dohody o EHP 5
- ★ Rozhodnutí Smíšeného výboru EHP č. 126/2011 ze dne 2. prosince 2011, kterým se mění příloha II (Technické předpisy, normy, zkoušení a certifikace) Dohody o EHP 7
- ★ Rozhodnutí Smíšeného výboru EHP č. 127/2011 ze dne 2. prosince 2011, kterým se mění příloha II (Technické předpisy, normy, zkoušení a certifikace) Dohody o EHP 9
- ★ Rozhodnutí Smíšeného výboru EHP č. 128/2011 ze dne 2. prosince 2011, kterým se mění příloha II (Technické předpisy, normy, zkoušení a certifikace) Dohody o EHP 11

Cena: 4 EUR

(Pokračování na následující straně)

CS

Akty, jejichž název není vtištěn tučně, se vztahují ke každodennímu řízení záležitostí v zemědělství a obecně platí po omezenou dobu. Názvy všech ostatních aktů jsou vtištěny tučně a předchází jim hvězdička.

★ Rozhodnutí Smíšeného výboru EHP č. 129/2011 ze dne 2. prosince 2011, kterým se mění příloha II (Technické předpisy, normy, zkoušení a certifikace) Dohody o EHP	12
★ Rozhodnutí Smíšeného výboru EHP č. 130/2011 ze dne 2. prosince 2011, kterým se mění příloha II (Technické předpisy, normy, zkoušení a certifikace) Dohody o EHP	14
★ Rozhodnutí Smíšeného výboru EHP č. 131/2011 ze dne 2. prosince 2011, kterým se mění příloha II (Technické předpisy, normy, zkoušení a certifikace) Dohody o EHP	15
★ Rozhodnutí Smíšeného výboru EHP č. 132/2011 ze dne 2. prosince 2011, kterým se mění příloha II (Technické předpisy, normy, zkoušení a certifikace) a příloha XX (Životní prostředí) Dohody o EHP	16
★ Rozhodnutí Smíšeného výboru EHP č. 133/2011 ze dne 2. prosince 2011, kterým se mění příloha VI (Sociální zabezpečení) Dohody o EHP	17
★ Rozhodnutí Smíšeného výboru EHP č. 134/2011 ze dne 2. prosince 2011, kterým se mění příloha VII (Vzájemné uznávání odborných kvalifikací) Dohody o EHP	19
★ Rozhodnutí Smíšeného výboru EHP č. 135/2011 ze dne 2. prosince 2011, kterým se mění příloha XI (Elektronické komunikace, audiovizuální služby a informační společnost) Dohody o EHP	20
★ Rozhodnutí Smíšeného výboru EHP č. 137/2011 ze dne 2. prosince 2011, kterým se mění příloha XI (Elektronické komunikace, audiovizuální služby a informační společnost) Dohody o EHP	21
★ Rozhodnutí Smíšeného výboru EHP č. 138/2011 ze dne 2. prosince 2011, kterým se mění příloha XI (Elektronické komunikace, audiovizuální služby a informační společnost) Dohody o EHP	22
★ Rozhodnutí Smíšeného výboru EHP č. 139/2011 ze dne 2. prosince 2011, kterým se mění příloha XIII (Doprava) Dohody o EHP	23
★ Rozhodnutí Smíšeného výboru EHP č. 140/2011 ze dne 2. prosince 2011, kterým se mění příloha XIII (Doprava) Dohody o EHP	24
★ Rozhodnutí Smíšeného výboru EHP č. 141/2011 ze dne 2. prosince 2011, kterým se mění příloha XIII (Doprava) Dohody o EHP	25
★ Rozhodnutí Smíšeného výboru EHP č. 142/2011 ze dne 2. prosince 2011, kterým se mění příloha XIII (Doprava) Dohody o EHP	26

III

(Jiné akty)

EVROPSKÝ HOSPODÁŘSKÝ PROSTOR

ROZHODNUTÍ SMÍŠENÉHO VÝBORU EHP

č. 123/2011

ze dne 2. prosince 2011,

kterým se mění příloha I (Veterinární a rostlinolékařské předpisy) Dohody o EHP

SMÍŠENÝ VÝBOR EHP,

s ohledem na Dohodu o Evropském hospodářském prostoru, ve znění Protokolu o úpravě Dohody o Evropském hospodářském prostoru (dále jen „Dohoda“), a zejména na článek 98 této dohody,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Příloha I Dohody byla změněna rozhodnutím Smíšeného výboru EHP č. 112/2011 ze dne 21. října 2011 ⁽¹⁾.
- (2) Rozhodnutí Komise 2010/749/EU ze dne 2. prosince 2010, kterým se mění rozhodnutí 2007/453/ES, pokud jde o status BSE Indie, Peru, Panamy a Jižní Koreje ⁽²⁾, by mělo být začleněno do Dohody.
- (3) Rozhodnutí Komise 2010/761/EU ze dne 7. prosince 2010, kterým se mění přílohy I a II rozhodnutí 2010/221/EU, pokud jde o schválená vnitrostátní opatření Maďarska a Spojeného království týkající se jarní virémie kaprů ⁽³⁾, by mělo být začleněno do Dohody.
- (4) Rozhodnutí Komise 2011/187/EU ze dne 24. března 2011, kterým se mění rozhodnutí Komise 2010/221/EU týkající se schválení vnitrostátních opatření pro prevenci zavlečení nákazy ostreid herpesvirus 1 μvar (OsHV-1 μvar) do některých oblastí Irska a Spojeného království ⁽⁴⁾, by mělo být začleněno do Dohody.
- (5) Toto rozhodnutí se vztahuje na Island při uplatnění přechodného období uvedeného v odstavci 2 úvodní části kapitoly I přílohy I, a to v oblastech, které se

před úpravou uvedené kapitoly rozhodnutím Smíšeného výboru EHP č. 133/2007 ze dne 26. října 2007 ⁽⁵⁾ na Island nevztahovaly.

- (6) Toto rozhodnutí se týká právních předpisů o veterinárních otázkách. Právní předpisy o veterinárních otázkách se nepoužijí na Lichtenštejnsko po celou dobu, po níž je na Lichtenštejnsko rozšířena působnost Dohody mezi Evropským společenstvím a Švýcarskou konfederací o obchodu se zemědělskými produkty, jak je uvedeno v odvětvových úpravách v příloze I. Toto rozhodnutí by se tudíž nemělo vztahovat na Lichtenštejnsko,

PŘIJAL TOTO ROZHODNUTÍ:

Článek 1

V příloze I Dohody se kapitola I mění takto:

- 1) V části 4.2 se v bodě 94 (rozhodnutí Komise 2010/221/EU) doplňují nová slova a nové odrážky, které znějí:

„ , ve znění:

— **32010 D 0761**: rozhodnutí Komise 2010/761/EU ze dne 7. prosince 2010 (Úř. věst. L 322, 8.12.2010, s. 47),

— **32011 D 0187**: rozhodnutí Komise 2011/187/EU ze dne 24. března 2011 (Úř. věst. L 80, 26.3.2011, s. 15).“

- 2) V části 7.2 se v bodě 49 (rozhodnutí Komise 2007/453/ES) doplňuje nová odrážka, která zní:

„— **32010 D 0749**: rozhodnutí Komise 2010/749/EU ze dne 2. prosince 2010 (Úř. věst. L 318, 4.12.2010, s. 47).“

⁽¹⁾ Úř. věst. L 341, 22.12.2011, s. 72.

⁽²⁾ Úř. věst. L 318, 4.12.2010, s. 47.

⁽³⁾ Úř. věst. L 322, 8.12.2010, s. 47.

⁽⁴⁾ Úř. věst. L 80, 26.3.2011, s. 15.

⁽⁵⁾ Úř. věst. L 100, 10.4.2008, s. 27.

Článek 2

Znění rozhodnutí 2010/749/EU, 2010/761/EU a 2011/187/EU v islandském a norském jazyce, která mají být zveřejněna v dodatku EHP *Úředního věstníku Evropské unie*, jsou platná.

Článek 3

Toto rozhodnutí vstupuje v platnost dnem 3. prosince 2011 za předpokladu, že Smíšenému výboru EHP jsou učiněna veškerá oznámení podle čl. 103 odst. 1 Dohody (*).

Článek 4

Toto rozhodnutí bude zveřejněno v oddíle EHP a v dodatku EHP *Úředního věstníku Evropské unie*.

V Bruselu dne 2. prosince 2011.

Za Smíšený výbor EHP
předseda
Kurt JÄGER

(*) Nebyly oznámeny žádné ústavní požadavky.

ROZHODNUTÍ SMÍŠENÉHO VÝBORU EHP

č. 124/2011

ze dne 2. prosince 2011,

kterým se mění příloha I (Veterinární a rostlinolékařské předpisy) a příloha II (Technické předpisy, normy, zkoušení a certifikace) Dohody o EHP

SMÍŠENÝ VÝBOR EHP,

1) V části 7.2 kapitoly I se za bod 53 (nařízení Komise (EU) č. 200/2010) doplňuje nový bod, který zní:

s ohledem na Dohodu o Evropském hospodářském prostoru, ve znění Protokolu o úpravě Dohody o Evropském hospodářském prostoru (dále jen „Dohoda“), a zejména na článek 98 této dohody,

„54. **32011 R 0016:** nařízení Komise (EU) č. 16/2011 ze dne 10. ledna 2011, kterým se stanoví prováděcí opatření k systému včasné výměny informací pro potraviny a krmiva (Úř. věst. L 6, 11.1.2011, s. 7).“

vzhledem k těmto důvodům:

2) V kapitole II se za bod 47 (nařízení Komise (ES) č. 669/2009) doplňuje nový bod, který zní:

(1) Příloha I Dohody byla změněna rozhodnutím Smíšeného výboru EHP č. 112/2011 ze dne 21. října 2011 ⁽¹⁾.

„47a. **32011 R 0016:** nařízení Komise (EU) č. 16/2011 ze dne 10. ledna 2011, kterým se stanoví prováděcí opatření k systému včasné výměny informací pro potraviny a krmiva (Úř. věst. L 6, 11.1.2011, s. 7).“

(2) Příloha II Dohody byla změněna rozhodnutím Smíšeného výboru EHP č. 115/2011 ze dne 21. října 2011 ⁽²⁾.

(3) Nařízení Komise (EU) č. 16/2011 ze dne 10. ledna 2011, kterým se stanoví prováděcí opatření k systému včasné výměny informací pro potraviny a krmiva ⁽³⁾, by mělo být začleněno do Dohody.

Článek 2

V kapitole XII přílohy II Dohody se za bod 54zzzzzzl (rozhodnutí Komise 2010/169/EU) vkládá nový bod, který zní:

(4) Toto rozhodnutí se týká právních předpisů o veterinárních otázkách a potravinách. Právní předpisy o veterinárních otázkách a potravinách se nepoužijí na Lichtenštejnsko po celou dobu, po níž je na Lichtenštejnsko rozšířena působnost Dohody mezi Evropským společenstvím a Švýcarskou konfederací o obchodu se zemědělskými produkty, jak je uvedeno v odvětvových úpravách v příloze I a v úvodu kapitoly XII přílohy II. Toto rozhodnutí by se tudíž nemělo vztahovat na Lichtenštejnsko,

„54zzzzzzm. **32011 R 0016:** nařízení Komise (EU) č. 16/2011 ze dne 10. ledna 2011, kterým se stanoví prováděcí opatření k systému včasné výměny informací pro potraviny a krmiva (Úř. věst. L 6, 11.1.2011, s. 7).“

Článek 3

Znění nařízení (EU) č. 16/2011 v islandském a norském jazyce, která mají být zveřejněna v dodatku EHP Úředního věstníku Evropské unie, jsou platná.

PŘIJAL TOTO ROZHODNUTÍ:

Článek 4

Článek 1

Příloha I Dohody se mění takto:

Toto rozhodnutí vstupuje v platnost dnem 3. prosince 2011 za předpokladu, že Smíšenému výboru EHP jsou učiněna veškerá oznámení podle čl. 103 odst. 1 Dohody (*).

⁽¹⁾ Úř. věst. L 341, 22.12.2011, s. 72.

⁽²⁾ Úř. věst. L 341, 22.12.2011, s. 78.

⁽³⁾ Úř. věst. L 6, 11.1.2011, s. 7.

(*) Nebyly oznámeny žádné ústavní požadavky.

Článek 5

Toto rozhodnutí bude zveřejněno v oddíle EHP a v dodatku EHP *Úředního věstníku Evropské unie*.

V Bruselu dne 2. prosince 2011.

Za Smíšený výbor EHP
předseda
Kurt JÄGER

ROZHODNUTÍ SMÍŠENÉHO VÝBORU EHP

č. 125/2011

ze dne 2. prosince 2011,

kterým se mění příloha I (Veterinární a rostlinolékařské předpisy) Dohody o EHP

SMÍŠENÝ VÝBOR EHP,

s ohledem na Dohodu o Evropském hospodářském prostoru, ve znění Protokolu o úpravě Dohody o Evropském hospodářském prostoru (dále jen „Dohoda“), a zejména na článek 98 této dohody,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Příloha I Dohody byla změněna rozhodnutím Smíšeného výboru EHP č. 115/2011 ze dne 21. října 2011 ⁽¹⁾.
- (2) Nařízení Komise (EU) č. 998/2010 ze dne 5. listopadu 2010 o povolení *Enterococcus faecium* DSM 7134 jako doplňkové látky pro výkrm kuřat (držitel povolení Lactosan GmbH & Co KG) ⁽²⁾ by mělo být začleněno do Dohody.
- (3) Nařízení Komise (EU) č. 999/2010 ze dne 5. listopadu 2010 o povolení 6-řetězce (EC 3.1.3.26) z *Aspergillus oryzae* (DSM 17594) jako doplňkové látky pro prasnice (držitel povolení DSM Nutritional Products Ltd) ⁽³⁾ by mělo být začleněno do Dohody.
- (4) Nařízení Komise (EU) č. 1070/2010 ze dne 22. listopadu 2010, kterým se mění směrnice 2008/38/ES, pokud jde o doplnění podpory metabolismu kloubů při osteoartróze u psů a koček jakožto zvláštního účelu výživy na seznam určených užití ⁽⁴⁾, by mělo být začleněno do Dohody.
- (5) Nařízení Komise (EU) č. 1117/2010 ze dne 2. prosince 2010 o povolení přípravku z kyseliny citronové, kyseliny sorbové, thymolu a vanilinu jako doplňkové látky pro selata po odstavu (držitel povolení Vetagro SpA) ⁽⁵⁾ by mělo být začleněno do Dohody.
- (6) Nařízení Komise (EU) č. 1118/2010 ze dne 2. prosince 2010 o povolení diclazurilu jako doplňkové látky pro výkrm kuřat (držitel povolení Janssen Pharmaceutica N.V.) a o změně nařízení (ES) č. 2430/1999 ⁽⁶⁾ by mělo být začleněno do Dohody.

- (7) Nařízení Komise (EU) č. 1119/2010 ze dne 2. prosince 2010 o povolení přípravku *Saccharomyces cerevisiae* MUCL 39885 jako doplňkové látky pro dojnice a koně a o změně nařízení (ES) č. 1520/2007 (držitel povolení Prosol SpA) ⁽⁷⁾ by mělo být začleněno do Dohody.
- (8) Nařízení Komise (EU) č. 1120/2010 ze dne 2. prosince 2010 o povolení přípravku *Pediococcus acidilactici* CNCM MA 18/5M jako doplňkové látky pro selata po odstavu (držitel povolení Lallemant SAS) ⁽⁸⁾ by mělo být začleněno do Dohody.
- (9) Nařízení Komise (EU) č. 168/2011 ze dne 23. února 2011, kterým se mění nařízení (EU) č. 107/2010, pokud jde o používání doplňkové látky *Bacillus subtilis* ATCC PTA-6737 v krmivech obsahujících maduramicin amonný, monensin sodný, narasin nebo robenidin hydrochlorid ⁽⁹⁾, by mělo být začleněno do Dohody.
- (10) Toto rozhodnutí se týká právních předpisů o veterinárních otázkách. Právní předpisy o veterinárních otázkách se nepoužijí na Lichtenštejnsko po celou dobu, po níž je na Lichtenštejnsko rozšířena působnost Dohody mezi Evropským společenstvím a Švýcarskou konfederací o obchodu se zemědělskými produkty, jak je uvedeno v odvětvových úpravách v příloze I. Toto rozhodnutí by se tudíž nemělo vztahovat na Lichtenštejnsko,

PŘIJAL TOTO ROZHODNUTÍ:

Článek 1

Kapitola II přílohy I Dohody se mění takto:

- 1) V bodě 1k (nařízení Komise (ES) č. 2430/1999) se doplňuje nová odrážka, která zní:

„— **32010 R 1118:** nařízení Komise (EU) č. 1118/2010 ze dne 2. prosince 2010 (Úř. věst. L 317, 3.12.2010, s. 5).“

⁽¹⁾ Úř. věst. L 341, 22.12.2011, s. 78.

⁽²⁾ Úř. věst. L 290, 6.11.2010, s. 22.

⁽³⁾ Úř. věst. L 290, 6.11.2010, s. 24.

⁽⁴⁾ Úř. věst. L 306, 23.11.2010, s. 42.

⁽⁵⁾ Úř. věst. L 317, 3.12.2010, s. 3.

⁽⁶⁾ Úř. věst. L 317, 3.12.2010, s. 5.

⁽⁷⁾ Úř. věst. L 317, 3.12.2010, s. 9.

⁽⁸⁾ Úř. věst. L 317, 3.12.2010, s. 12.

⁽⁹⁾ Úř. věst. L 49, 24.2.2011, s. 4.

- 2) V bodě 1zzzzh (nařízení Komise (ES) č. 1520/2007) se doplňují nová slova a nová odrážka, které znějí:

„ , ve znění:

— **32010 R 1119:** nařízení Komise (EU) č. 1119/2010 ze dne 2. prosince 2010 (Úř. věst. L 317, 3.12.2010, s. 9).“

- 3) V bodě 1zzzzzz (nařízení Komise (EU) č. 107/2010) se doplňují nová slova a nová odrážka, které znějí:

„ , ve znění:

— **32011 R 0168:** nařízení Komise (EU) č. 168/2011 ze dne 23. února 2011 (Úř. věst. L 49, 24.2.2011, s. 4).“

- 4) V bodě 14c (směrnice Komise 2008/38/ES) se doplňuje nová odrážka, která zní:

„— **32010 R 1070:** nařízení Komise (EU) č. 1070/2010 ze dne 22. listopadu 2010 (Úř. věst. L 306, 23.11.2010, s. 42).“

- 5) Za bod 2 m (nařízení Komise (EU) č. 892/2010) se vkládají nové body, které znějí:

„2n. **32010 R 0998:** nařízení Komise (EU) č. 998/2010 ze dne 5. listopadu 2010 o povolení *Enterococcus faecium* DSM 7134 jako doplňkové látky pro výkrm kuřat (držitel povolení Lactosan GmbH & Co KG) (Úř. věst. L 290, 6.11.2010, s. 22).

2o. **32010 R 0999:** nařízení Komise (EU) č. 999/2010 ze dne 5. listopadu 2010 o povolení 6-fytázy (EC 3.1.3.26) z *Aspergillus oryzae* (DSM 17594) jako doplňkové látky pro prasnice (držitel povolení DSM Nutritional Products Ltd) (Úř. věst. L 290, 6.11.2010, s. 24).

2p. **32010 R 1117:** nařízení Komise (EU) č. 1117/2010 ze dne 2. prosince 2010 o povolení přípravku z kyseliny citronové, kyseliny sorbové, thymolu a vanilinu jako

doplňkové látky pro selata po odstavu (držitel povolení Vetagro SpA) (Úř. věst. L 317, 3.12.2010, s. 3).

2q. **32010 R 1118:** nařízení Komise (EU) č. 1118/2010 ze dne 2. prosince 2010 o povolení diclazurilu jako doplňkové látky pro výkrm kuřat (držitel povolení Janssen Pharmaceutica N.V.) a o změně nařízení (ES) č. 2430/1999 (Úř. věst. L 317, 3.12.2010, s. 5).

2r. **32010 R 1119:** nařízení Komise (EU) č. 1119/2010 ze dne 2. prosince 2010 o povolení přípravku *Saccharomyces cerevisiae* MUCL 39885 jako doplňkové látky pro dojnice a koně a o změně nařízení (ES) č. 1520/2007 (držitel povolení Prosol SpA) (Úř. věst. L 317, 3.12.2010, s. 9).

2s. **32010 R 1120:** nařízení Komise (EU) č. 1120/2010 ze dne 2. prosince 2010 o povolení přípravku *Pediococcus acidilactici* CNCM MA 18/5M jako doplňkové látky pro selata po odstavu (držitel povolení Lallemand SAS) (Úř. věst. L 317, 3.12.2010, s. 12).“

Článek 2

Znění nařízení (EU) č. 998/2010, (EU) č. 999/2010, (EU) č. 1070/2010, (EU) č. 1117/2010, (EU) č. 1118/2010, (EU) č. 1119/2010, (EU) č. 1120/2010 a (EU) č. 168/2010 v islandském a norském jazyce, která mají být zveřejněna v dodatku EHP Úředního věstníku Evropské unie, jsou platná.

Článek 3

Toto rozhodnutí vstupuje v platnost dnem 3. prosince 2011 za předpokladu, že Smíšenému výboru EHP jsou učiněna veškerá oznámení podle čl. 103 odst. 1 Dohody (*).

Článek 4

Toto rozhodnutí bude zveřejněno v oddíle EHP a v dodatku EHP Úředního věstníku Evropské unie.

V Bruselu dne 2. prosince 2011.

Za Smíšený výbor EHP
předseda
Kurt JÄGER

(*) Nebyly oznámeny žádné ústavní požadavky.

ROZHODNUTÍ SMÍŠENÉHO VÝBORU EHP

č. 126/2011

ze dne 2. prosince 2011,

kterým se mění příloha II (Technické předpisy, normy, zkoušení a certifikace) Dohody o EHP

SMÍŠENÝ VÝBOR EHP,

s ohledem na Dohodu o Evropském hospodářském prostoru, ve znění Protokolu o úpravě Dohody o Evropském hospodářském prostoru (dále jen „Dohoda“), a zejména na článek 98 této dohody,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Příloha II Dohody byla změněna rozhodnutím Smíšeného výboru EHP č. 47/2011 ze dne 20. května 2011 ⁽¹⁾.
- (2) Směrnice Evropského parlamentu a Rady 2009/57/ES ze dne 13. července 2009 o ochranných konstrukcích chránících při převrácení kolových zemědělských a lesnických traktorů ⁽²⁾ by měla být začleněna do Dohody.
- (3) Směrnice Evropského parlamentu a Rady 2009/75/ES ze dne 13. července 2009 o ochranných konstrukcích chránících při převrácení kolových zemědělských a lesnických traktorů (statické zkoušky) ⁽³⁾ by měla být začleněna do Dohody.
- (4) Směrnicí 2009/57/ES se zrušuje směrnice Rady 77/536/EHS ⁽⁴⁾, která je začleněna do Dohody, a která by se proto měla v Dohodě zrušit.
- (5) Směrnicí 2009/75/ES se zrušuje směrnice Rady 79/622/EHS ⁽⁵⁾, která je začleněna do Dohody, a která by se proto měla v Dohodě zrušit,

PŘIJAL TOTO ROZHODNUTÍ:

Článek 1

Kapitola II přílohy II Dohody se mění takto:

- 1) Bod 11 (směrnice Rady 77/536/EHS) se nahrazuje tímto:

„**32009 L 0057:** směrnice Evropského parlamentu a Rady 2009/57/ES ze dne 13. července 2009 o ochranných

konstrukcích chránících při převrácení kolových zemědělských a lesnických traktorů (Úř. věst. L 261, 3.10.2009, s. 1).

Pro účely Dohody se uvedená směrnice upravuje takto:

V příloze VI se doplňují nové položky, které znějí:

„IS pro Island

FL pro Lichtenštejnsko

16. pro Norsko“.

- 2) Bod 17 (směrnice Rady 79/622/EHS) se nahrazuje tímto:

„**32009 L 0075:** směrnice Evropského parlamentu a Rady 2009/75/ES ze dne 13. července 2009 o ochranných konstrukcích chránících při převrácení kolových zemědělských a lesnických traktorů (statické zkoušky) (Úř. věst. L 261, 3.10.2009, s. 40).

Pro účely Dohody se uvedená směrnice upravuje takto:

V příloze VI se doplňují nové položky, které znějí:

„IS pro Island

FL pro Lichtenštejnsko

16. pro Norsko“.

Článek 2

Znění směrnic 2009/57/ES a 2009/75/ES v islandském a norském jazyce, která mají být zveřejněna v dodatku EHP Úředního věstníku Evropské unie, jsou platná.

⁽¹⁾ Úř. věst. L 196, 28.7.2011, s. 25.

⁽²⁾ Úř. věst. L 261, 3.10.2009, s. 1.

⁽³⁾ Úř. věst. L 261, 3.10.2009, s. 40.

⁽⁴⁾ Úř. věst. L 220, 29.8.1977, s. 1.

⁽⁵⁾ Úř. věst. L 179, 17.7.1979, s. 1.

Článek 3

Toto rozhodnutí vstupuje v platnost dnem 3. prosince 2011 za předpokladu, že Smíšenému výboru EHP jsou učiněna veškerá oznámení podle čl. 103 odst. 1 Dohody (*).

Článek 4

Toto rozhodnutí bude zveřejněno v oddíle EHP a v dodatku EHP *Úředního věstníku Evropské unie*.

V Bruselu dne 2. prosince 2011.

Za Smíšený výbor EHP
předseda
Kurt JÄGER

(*) Nebyly oznámeny žádné ústavní požadavky.

ROZHODNUTÍ SMÍŠENÉHO VÝBORU EHP

č. 127/2011

ze dne 2. prosince 2011,

kterým se mění příloha II (Technické předpisy, normy, zkoušení a certifikace) Dohody o EHP

SMÍŠENÝ VÝBOR EHP,

PŘIJAL TOTO ROZHODNUTÍ:

s ohledem na Dohodu o Evropském hospodářském prostoru, ve znění Protokolu o úpravě Dohody o Evropském hospodářském prostoru (dále jen „Dohoda“), a zejména na článek 98 této dohody,

vzhledem k těmto důvodům:

(1) Příloha II Dohody byla změněna rozhodnutím Smíšeného výboru EHP č. 48/2011 ze dne 20. května 2011 ⁽¹⁾.

(2) Směrnice Evropského parlamentu a Rady 2009/105/ES ze dne 16. září 2009 týkající se jednoduchých tlakových nádob ⁽²⁾ by měla být začleněna do Dohody.

(3) Směrnice Evropského parlamentu a Rady 2010/35/EU ze dne 16. června 2010 o přepravitelných tlakových zařízeních a o zrušení směrnic Rady 76/767/EHS, 84/525/EHS, 84/526/EHS, 84/527/EHS a 1999/36/ES ⁽³⁾ by měla být začleněna do Dohody.

(4) Směrnicí 2009/105/ES se zrušuje směrnice Rady 87/404/EHS ⁽⁴⁾, která je začleněna do Dohody, a která by se proto měla v Dohodě zrušit.

(5) Směrnicí 2010/35/EU se zrušují směrnice Rady 76/767/EHS ⁽⁵⁾, 84/525/EHS ⁽⁶⁾, 84/526/EHS ⁽⁷⁾, 84/527/EHS ⁽⁸⁾ a 1999/36/ES ⁽⁹⁾, které jsou začleněny do Dohody, a které by se proto měly v Dohodě zrušit,

⁽¹⁾ Úř. věst. L 196, 28.7.2011, s. 26.

⁽²⁾ Úř. věst. L 264, 8.10.2009, s. 12.

⁽³⁾ Úř. věst. L 165, 30.6.2010, s. 1.

⁽⁴⁾ Úř. věst. L 220, 8.8.1987, s. 48.

⁽⁵⁾ Úř. věst. L 262, 27.9.1976, s. 153.

⁽⁶⁾ Úř. věst. L 300, 19.11.1984, s. 1.

⁽⁷⁾ Úř. věst. L 300, 19.11.1984, s. 20.

⁽⁸⁾ Úř. věst. L 300, 19.11.1984, s. 48.

⁽⁹⁾ Úř. věst. L 138, 1.6.1999, s. 20.

Článek 1

Kapitola VIII přílohy II Dohody se mění takto:

1) Znění bodu 2 (směrnice Rady 76/767/EHS), bodu 3 (směrnice Rady 84/525/EHS), bodu 4 (směrnice Rady 84/526/EHS), bodu 5 (směrnice Rady 84/527/EHS) a bodu 6b (směrnice Rady 1999/36/ES) se s účinkem ode dne 1. července 2011 zrušuje.

2) Bod 6 (směrnice Rady 87/404/EHS) se nahrazuje tímto:

„**32009 L 0105**: směrnice Evropského parlamentu a Rady 2009/105/ES ze dne 16. září 2009 týkající se jednoduchých tlakových nádob (Úř. věst. L 264, 8.10.2009, s. 12).“

3) Za bod 6c (rozhodnutí Komise 2003/525/ES) se vkládá nový bod, který zní:

„6d. **32010 L 0035**: směrnice Evropského parlamentu a Rady 2010/35/EU ze dne 16. června 2010 o přepravitelných tlakových zařízeních a o zrušení směrnic Rady 76/767/EHS, 84/525/EHS, 84/526/EHS, 84/527/EHS a 1999/36/ES (Úř. věst. L 165, 30.6.2010, s. 1).“

Článek 2

Znění směrnic 2009/105/ES a 2010/35/EU v islandském a norském jazyce, která mají být zveřejněna v dodatku EHP Úředního věstníku Evropské unie, jsou platná.

Článek 3

Toto rozhodnutí vstupuje v platnost dnem 3. prosince 2011 za předpokladu, že Smíšenému výboru EHP jsou učiněna veškerá oznámení podle čl. 103 odst. 1 Dohody (*).

(*) Nebyly oznámeny žádné ústavní požadavky.

Článek 4

Toto rozhodnutí bude zveřejněno v oddíle EHP a v dodatku EHP *Úředního věstníku Evropské unie*.

V Bruselu dne 2. prosince 2011.

Za Smíšený výbor EHP
předseda
Kurt JÄGER

ROZHODNUTÍ SMÍŠENÉHO VÝBORU EHP

č. 128/2011

ze dne 2. prosince 2011,

kterým se mění příloha II (Technické předpisy, normy, zkoušení a certifikace) Dohody o EHP

SMÍŠENÝ VÝBOR EHP,

„ , ve znění:

s ohledem na Dohodu o Evropském hospodářském prostoru, ve znění Protokolu o úpravě Dohody o Evropském hospodářském prostoru (dále jen „Dohoda“), a zejména na článek 98 této dohody,

— **32011 L 0003**: směrnice Komise 2011/3/EU ze dne 17. ledna 2011 (Úř. věst. L 13, 18.1.2011, s. 59).“

vzhledem k těmto důvodům:

Článek 2

(1) Příloha II Dohody byla změněna rozhodnutím Smíšeného výboru EHP č. 115/2011 ze dne 21. října 2011 ⁽¹⁾.

Znění směrnice 2011/3/EU v islandském a norském jazyce, která mají být zveřejněna v dodatku EHP *Úředního věstníku Evropské unie*, jsou platná.

(2) Směrnice Komise 2011/3/EU ze dne 17. ledna 2011, kterou se mění směrnice 2008/128/ES, kterou se stanoví specifická kritéria pro čistotu týkající se barviv pro použití v potravinách ⁽²⁾, by měla být začleněna do Dohody.

Článek 3

Toto rozhodnutí vstupuje v platnost dnem 3. prosince 2011 za předpokladu, že Smíšenému výboru EHP jsou učiněna veškerá oznámení podle čl. 103 odst. 1 Dohody (*).

(3) Toto rozhodnutí se týká právních předpisů o potravinách. Právní předpisy o potravinách se nepoužijí na Lichtenštejnsko po celou dobu, po níž je na Lichtenštejnsko rozšířena působnost Dohody mezi Evropským společenstvím a Švýcarskou konfederací o obchodu se zemědělskými produkty, jak je uvedeno v úvodu kapitoly XII přílohy II Dohody. Toto rozhodnutí by se tudíž nemělo vztahovat na Lichtenštejnsko,

Článek 4

Toto rozhodnutí bude zveřejněno v oddíle EHP a v dodatku EHP *Úředního věstníku Evropské unie*.

PŘIJAL TOTO ROZHODNUTÍ:

V Bruselu dne 2. prosince 2011.

Článek 1

V kapitole XII přílohy II Dohody se v bodě 54zzzzh (směrnice Komise 2008/128/ES) doplňují nová slova a nová odrážka, které znějí:

Za Smíšený výbor EHP

předseda

Kurt JÄGER

⁽¹⁾ Úř. věst. L 341, 22.12.2011, s. 78.

⁽²⁾ Úř. věst. L 13, 18.1.2011, s. 59.

(*) Nebyly oznámeny žádné ústavní požadavky.

ROZHODNUTÍ SMÍŠENÉHO VÝBORU EHP

č. 129/2011

ze dne 2. prosince 2011,

kterým se mění příloha II (Technické předpisy, normy, zkoušení a certifikace) Dohody o EHP

SMÍŠENÝ VÝBOR EHP,

PŘIJAL TOTO ROZHODNUTÍ:

Článek 1

s ohledem na Dohodu o Evropském hospodářském prostoru, ve znění Protokolu o úpravě Dohody o Evropském hospodářském prostoru (dále jen „Dohoda“), a zejména na článek 98 této dohody,

Kapitola XII přílohy II Dohody se mění takto:

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Příloha II Dohody byla změněna rozhodnutím Smíšeného výboru EHP č. 115/2011 ze dne 21. října 2011 ⁽¹⁾.
 - (2) Nařízení Komise (EU) č. 10/2011 ze dne 14. ledna 2011 o materiálech a předmětech z plastů určených pro styk s potravinami ⁽²⁾ by mělo být začleněno do Dohody.
 - (3) Nařízením (EU) č. 10/2011 se zrušují směrnice Komise 80/766/EHS ⁽³⁾, 81/432/EHS ⁽⁴⁾ a 2002/72/ES ⁽⁵⁾, které jsou začleněny do Dohody, a které by se proto měly v Dohodě zrušit.
 - (4) Akty uvedené pod nadpisem „AKTY, KTERÉ BEROU SMLUVNÍ STRANY NA VĚDOMÍ“ v kapitole XII přílohy II by měly být z praktických důvodů přecíslovány.
 - (5) Toto rozhodnutí se týká právních předpisů o potravinách. Právní předpisy o potravinách se nepoužijí na Lichtenštejnsko po celou dobu, po níž je na Lichtenštejnsko rozšířena působnost Dohody mezi Evropským společenstvím a Švýcarskou konfederací o obchodu se zemědělskými produkty, jak je uvedeno v úvodu kapitoly XII přílohy II Dohody. Toto rozhodnutí by se tudíž nemělo vztahovat na Lichtenštejnsko,
- 1) Znění bodu 25 (směrnice Komise 80/766/EHS), bodu 28 (směrnice Komise 81/432/EHS) a bodu 54zzb (směrnice Komise 2002/72/ES) se zrušují.
 - 2) V bodě 36 (směrnice Rady 85/572/EHS) se doplňuje nová odrážka, která zní:

„— **32011 R 0010:** nařízení Komise (EU) č. 10/2011 ze dne 14. ledna 2011 (Úř. věst. L 12, 15.1.2011, s. 1).“
 - 3) Za bod 54 zzzzzm (nařízení Komise (EU) č. 16/2011) se vkládá nový bod, který zní:

„55. **32011 R 0010:** nařízení Komise (EU) č. 10/2011 ze dne 14. ledna 2011 o materiálech a předmětech z plastů určených pro styk s potravinami (Úř. věst. L 12, 15.1.2011, s. 1).“
 - 4) Pod nadpisem „AKTY, KTERÉ BEROU SMLUVNÍ STRANY NA VĚDOMÍ“ se body 55 (doporučení Komise 78/358/EHS) až 67 (doporučení Komise 2010/161/EU) nově označují jako body 1 až 13.

Článek 2

Znění nařízení (EU) č. 10/2011 v islandském a norském jazyce, která mají být zveřejněna v dodatku EHP Úředního věstníku Evropské unie, jsou platná.

Článek 3

Toto rozhodnutí vstupuje v platnost dnem 3. prosince 2011 za předpokladu, že Smíšenému výboru EHP jsou učiněna veškerá oznámení podle čl. 103 odst. 1 Dohody (*).

⁽¹⁾ Úř. věst. L 341, 22.12.2011, s. 78.

⁽²⁾ Úř. věst. L 12, 15.1.2011, s. 1.

⁽³⁾ Úř. věst. L 213, 16.8.1980, s. 42.

⁽⁴⁾ Úř. věst. L 167, 24.6.1981, s. 6.

⁽⁵⁾ Úř. věst. L 220, 15.8.2002, s. 18.

(*) Nebyly oznámeny žádné ústavní požadavky.

Článek 4

Toto rozhodnutí bude zveřejněno v oddíle EHP a v dodatku EHP *Úředního věstníku Evropské unie*.

V Bruselu dne 2. prosince 2011.

Za Smíšený výbor EHP
předseda
Kurt JÄGER

ROZHODNUTÍ SMÍŠENÉHO VÝBORU EHP

č. 130/2011

ze dne 2. prosince 2011,

kterým se mění příloha II (Technické předpisy, normy, zkoušení a certifikace) Dohody o EHP

SMÍŠENÝ VÝBOR EHP,

„— **32011 R 0253**: nařízení Komise (EU) č. 253/2011 ze dne 15. března 2011 (Úř. věst. L 69, 16.3.2011, s. 7).“

s ohledem na Dohodu o Evropském hospodářském prostoru, ve znění Protokolu o úpravě Dohody o Evropském hospodářském prostoru (dále jen „Dohoda“), a zejména na článek 98 této dohody,

- 2) Za bod 12zy (rozhodnutí Komise 2010/675/EU) se vkládá nový bod, který zní:

vzhledem k těmto důvodům:

„12zz. **32010 D 0296**: rozhodnutí Komise 2010/296/EU ze dne 21. května 2010 o zřízení rejstříku pro biocidní přípravky (Úř. věst. L 126, 22.5.2010, s. 26).“

- (1) Příloha II Dohody byla změněna rozhodnutím Smíšeného výboru EHP č. 116/2011 ze dne 21. října 2011 ⁽¹⁾.

Článek 2

Znění nařízení (EU) č. 253/2011 a rozhodnutí 2010/296/EU v islandském a norském jazyce, která mají být zveřejněna v dodatku EHP *Úředního věstníku Evropské unie*, jsou platná.

- (2) Nařízení Komise (EU) č. 253/2011 ze dne 15. března 2011, kterým se mění nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1907/2006 o registraci, hodnocení, povolování a omezování chemických látek, pokud jde o přílohu XIII ⁽²⁾, by mělo být začleněno do Dohody.

Článek 3

Toto rozhodnutí vstupuje v platnost dnem 3. prosince 2011 za předpokladu, že Smíšenému výboru EHP jsou učiněna veškerá oznámení podle čl. 103 odst. 1 Dohody ^(*).

- (3) Rozhodnutí Komise 2010/296/EU ze dne 21. května 2010 o zřízení rejstříku pro biocidní přípravky ⁽³⁾ by mělo být začleněno do Dohody,

Článek 4

Toto rozhodnutí bude zveřejněno v oddíle EHP a v dodatku EHP *Úředního věstníku Evropské unie*.

PŘIJAL TOTO ROZHODNUTÍ:

Článek 1

Kapitola XV přílohy II Dohody se mění takto:

V Bruselu dne 2. prosince 2011.

- 1) V bodě 12zc (nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1907/2006) se doplňuje nová odrážka, která zní:

Za Smíšený výbor EHP

předseda

Kurt JÄGER

⁽¹⁾ Úř. věst. L 341, 22.12.2011, s. 80.

⁽²⁾ Úř. věst. L 69, 16.3.2011, s. 7.

⁽³⁾ Úř. věst. L 126, 22.5.2010, s. 26.

^(*) Nebyly oznámeny žádné ústavní požadavky.

ROZHODNUTÍ SMÍŠENÉHO VÝBORU EHP

č. 131/2011

ze dne 2. prosince 2011,

kterým se mění příloha II (Technické předpisy, normy, zkoušení a certifikace) Dohody o EHP

SMÍŠENÝ VÝBOR EHP,

s ohledem na Dohodu o Evropském hospodářském prostoru, ve znění Protokolu o úpravě Dohody o Evropském hospodářském prostoru (dále jen „Dohoda“), a zejména na článek 98 této dohody,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Příloha II Dohody byla změněna rozhodnutím Smíšeného výboru EHP č. 139/2009 ze dne 4. prosince 2009 ⁽¹⁾.
- (2) Rozhodnutí Komise 2010/227/EU ze dne 19. dubna 2010 o Evropské databance zdravotnických prostředků (Eudamed) ⁽²⁾ by mělo být začleněno do Dohody,

PŘIJAL TOTO ROZHODNUTÍ:

Článek 1

V kapitole XXX přílohy II Dohody se za bod 7 (směrnice Rady 90/385/EHS) vkládá nový bod, který zní:

„8. **32010 D 0227**: rozhodnutí Komise 2010/227/EU ze dne 19. dubna 2010 o Evropské databance zdravotnických prostředků (Eudamed) (Úř. věst. L 102, 23.4.2010, s. 45).“

Článek 2

Znění rozhodnutí 2010/227/EU v islandském a norském jazyce, která mají být zveřejněna v dodatku EHP *Úředního věstníku Evropské unie*, jsou platná.

Článek 3

Toto rozhodnutí vstupuje v platnost dnem 3. prosince 2011 za předpokladu, že Smíšenému výboru EHP jsou učiněna veškerá oznámení podle čl. 103 odst. 1 Dohody (*).

Článek 4

Toto rozhodnutí bude zveřejněno v oddíle EHP a v dodatku EHP *Úředního věstníku Evropské unie*.

V Bruselu dne 2. prosince 2011.

Za Smíšený výbor EHP
předseda
Kurt JÄGER

⁽¹⁾ Úř. věst. L 62, 11.3.2010, s. 33.
⁽²⁾ Úř. věst. L 102, 23.4.2010, s. 45.

(*) Nebyly oznámeny žádné ústavní požadavky.

ROZHODNUTÍ SMÍŠENÉHO VÝBORU EHP

č. 132/2011

ze dne 2. prosince 2011,

kterým se mění příloha II (Technické předpisy, normy, zkoušení a certifikace) a příloha XX (Životní prostředí) Dohody o EHP

SMÍŠENÝ VÝBOR EHP,

s ohledem na Dohodu o Evropském hospodářském prostoru, ve znění Protokolu o úpravě Dohody o Evropském hospodářském prostoru (dále jen „Dohoda“), a zejména na článek 98 této dohody,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Příloha II Dohody byla změněna rozhodnutím Smíšeného výboru EHP č. 27/2010 ze dne 12. března 2010 ⁽¹⁾.
- (2) Příloha XX Dohody byla změněna rozhodnutím Smíšeného výboru EHP č. 122/2011 ze dne 21. října 2011 ⁽²⁾.
- (3) Rozhodnutí Komise 2010/681/EU ze dne 9. listopadu 2010 o dotazníku pro zprávy členských států o provádění směrnice Rady 1999/13/ES o omezování emisí těkavých organických sloučenin vznikajících při používání organických rozpouštědel při některých činnostech a v některých zařízeních v období let 2011–2013 ⁽³⁾ by mělo být začleněno do Dohody.
- (4) Rozhodnutí Komise 2010/693/EU ze dne 22. července 2010, kterým se zavádí společný formulář pro druhou zprávu členských států o provádění směrnice Evropského parlamentu a Rady 2004/42/ES o omezování emisí těkavých organických sloučenin ⁽⁴⁾, by mělo být začleněno do Dohody,

PŘIJAL TOTO ROZHODNUTÍ:

Článek 1

V kapitole XVII přílohy II Dohody se za bod 9a (rozhodnutí Komise 2007/205/ES) vkládá nový bod, který zní:

„9aa. **32010 D 0693**: rozhodnutí Komise 2010/693/EU ze dne 22. července 2010, kterým se zavádí společný formulář pro druhou zprávu členských států

o provádění směrnice Evropského parlamentu a Rady 2004/42/ES o omezování emisí těkavých organických sloučenin (Úř. věst. L 301, 18.11.2010, s. 4).“

Článek 2

V příloze XX Dohody se za bod 21abd (rozhodnutí Komise 2007/531/ES) vkládá nový bod, který zní:

„21abe. **32010 D 0681**: rozhodnutí Komise 2010/681/EU ze dne 9. listopadu 2010 o dotazníku pro zprávy členských států o provádění směrnice Rady 1999/13/ES o omezování emisí těkavých organických sloučenin vznikajících při používání organických rozpouštědel při některých činnostech a v některých zařízeních v období let 2011–2013 (Úř. věst. L 292, 10.11.2010, s. 65).“

Článek 3

Znění rozhodnutí 2010/681/EU a 2010/693/EU v islandském a norském jazyce, která mají být zveřejněna v dodatku EHP Úředního věstníku Evropské unie, jsou platná.

Článek 4

Toto rozhodnutí vstupuje v platnost dnem 3. prosince 2011 za předpokladu, že Smíšenému výboru EHP jsou učiněna veškerá oznámení podle čl. 103 odst. 1 Dohody (*).

Článek 5

Toto rozhodnutí bude zveřejněno v oddíle EHP a v dodatku EHP Úředního věstníku Evropské unie.

V Bruselu dne 2. prosince 2011.

Za Smíšený výbor EHP
předseda
Kurt JÄGER

⁽¹⁾ Úř. věst. L 143, 10.6.2010, s. 20.

⁽²⁾ Úř. věst. L 341, 22.12.2011, s. 87.

⁽³⁾ Úř. věst. L 292, 10.11.2010, s. 65.

⁽⁴⁾ Úř. věst. L 301, 18.11.2010, s. 4.

(*) Nebyly oznámeny žádné ústavní požadavky.

ROZHODNUTÍ SMÍŠENÉHO VÝBORU EHP

č. 133/2011

ze dne 2. prosince 2011,

kterým se mění příloha VI (Sociální zabezpečení) Dohody o EHP

SMÍŠENÝ VÝBOR EHP,

s ohledem na Dohodu o Evropském hospodářském prostoru, ve znění Protokolu o úpravě Dohody o Evropském hospodářském prostoru (dále jen „Dohoda“), a zejména na článek 98 této dohody,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Příloha VI Dohody byla změněna rozhodnutím Smíšeného výboru EHP č. 76/2011 ze dne 1. července 2011 ⁽¹⁾.
- (2) Rozhodnutí č. A3 ze dne 17. prosince 2009, které se týká sčítání nepřerušovaných období vyslání získaných podle nařízení Rady (EHS) č. 1408/71 a nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 883/2004 ⁽²⁾, by mělo být začleněno do Dohody.
- (3) Rozhodnutí č. E2 ze dne 3. března 2010 o stanovení postupu řízení změn pro údaje o subjektech určených v článku 1 nařízení (ES) č. 883/2004 Evropského parlamentu a Rady, které jsou uvedeny v elektronickém adresáři, jenž je nedílnou součástí EESSI ⁽³⁾, by mělo být začleněno do Dohody.
- (4) Rozhodnutí č. H3 ze dne 15. října 2009 o datu, ke kterému je třeba stanovit směnné kurzy podle článku 90 nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 987/2009 ⁽⁴⁾, by mělo být začleněno do Dohody.
- (5) Rozhodnutí č. H4 ze dne 22. prosince 2009 o složení a pracovních metodách účetní komise při Správní komisi pro koordinaci systémů sociálního zabezpečení ⁽⁵⁾ by mělo být začleněno do Dohody.
- (6) Rozhodnutí č. H5 ze dne 18. března 2010 o spolupráci v boji proti podvodům a omylům v rámci nařízení Rady (ES) č. 883/2004 a nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 987/2009 o koordinaci systémů sociálního zabezpečení ⁽⁶⁾ by mělo být začleněno do Dohody.

- (7) Rozhodnutí č. S4 ze dne 2. října 2009 o postupech poskytování náhrad za účelem provádění článků 35 a 41 nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 883/2004 ⁽⁷⁾ by mělo být začleněno do Dohody.
- (8) Rozhodnutí č. S5 ze dne 2. října 2009 o výkladu pojmu „věcné dávky“ definovaného v článku 1 písm. va) nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 883/2004 v nemoci nebo v mateřství podle článků 17, 19, 20 a 22, čl. 24 odst. 1, článků 25 a 26, čl. 27 odst. 1, 3, 4 a 5, článků 28 a 34 a čl. 36 odst. 1 a 2 nařízení (ES) č. 883/2004 a o výpočtu částek, které mají být nahrazeny podle článků 62, 63 a 64 nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 987/2009 ⁽⁸⁾, by mělo být začleněno do Dohody.
- (9) Rozhodnutí č. S6 ze dne 22. prosince 2009 o registraci v členském státě bydliště podle článku 24 nařízení (ES) č. 987/2009 a o sestavení seznamů podle čl. 64 odst. 4 nařízení (ES) č. 987/2009 ⁽⁹⁾ by mělo být začleněno do Dohody.
- (10) Rozhodnutí č. S7 ze dne 22. prosince 2009 týkající se přechodu od nařízení (EHS) č. 1408/71 a (EHS) č. 574/72 k nařízením (ES) č. 883/2004 a (ES) č. 987/2009 a o uplatňování postupů úhrady ⁽¹⁰⁾ by mělo být začleněno do Dohody.

PŘIJAL TOTO ROZHODNUTÍ:

Článek 1

Příloha VI Dohody se mění takto:

- 1) Za bod 3.2 (rozhodnutí č. A2) se vkládá nový bod, který zní:

„3.3 **32010 D 0608(01)**: rozhodnutí č. A3 ze dne 17. prosince 2009, které se týká sčítání nepřerušovaných období vyslání získaných podle nařízení Rady (EHS) č. 1408/71 a nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 883/2004 (Úř. věst. C 149, 8.6.2010, s. 3).“

⁽¹⁾ Úř. věst. L 262, 6.10.2011, s. 33.

⁽²⁾ Úř. věst. C 149, 8.6.2010, s. 3.

⁽³⁾ Úř. věst. C 187, 10.7.2010, s. 5.

⁽⁴⁾ Úř. věst. C 106, 24.4.2010, s. 56.

⁽⁵⁾ Úř. věst. C 107, 27.4.2010, s. 3.

⁽⁶⁾ Úř. věst. C 149, 8.6.2010, s. 5.

⁽⁷⁾ Úř. věst. C 106, 24.4.2010, s. 52.

⁽⁸⁾ Úř. věst. C 106, 24.4.2010, s. 54.

⁽⁹⁾ Úř. věst. C 107, 27.4.2010, s. 6.

⁽¹⁰⁾ Úř. věst. C 107, 27.4.2010, s. 8.

2) Za bod 4.1 (rozhodnutí č. E1) se vkládá nový bod, který zní:

„4.2 **32010 D 0710(01)**: rozhodnutí č. E2 ze dne 3. března 2010 o stanovení postupu řízení změn pro údaje o subjektech určených v článku 1 nařízení (ES) č. 883/2004 Evropského parlamentu a Rady, které jsou uvedeny v elektronickém adresáři, jenž je nedílnou součástí EESSI (Úř. věst. C 187, 10.7.2010, s. 5).“

3) Za bod 6.2 (rozhodnutí č. H2) se vkládají nové body, které znějí:

„6.3 **32010 D 0424(16)**: rozhodnutí č. H3 ze dne 15. října 2009 o datu, ke kterému je třeba stanovit směnné kurzy podle článku 90 nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 987/2009 (Úř. věst. C 106, 24.4.2010, s. 56).

Pro účely této Dohody se uvedené rozhodnutí upravuje takto:

V případě, že Evropská centrální banka nezveřejňuje směnný kurz islandské koruny (ISK), rozumí se směnným kurzem, jak je uvedeno v článku 1 rozhodnutí č. H3, denní směnný kurz stanovený Islandskou centrální bankou v průběhu referenčního měsíce.

6.4 **32010 D 0427(01)**: rozhodnutí č. H4 ze dne 22. prosince 2009 o složení a pracovních metodách účetní komise při Správní komisi pro koordinaci systémů sociálního zabezpečení (Úř. věst. C 107, 27.4.2010, s. 3).

6.5 **32010 D 0608(02)**: rozhodnutí č. H5 ze dne 18. března 2010 o spolupráci v boji proti podvodům a omylům v rámci nařízení Rady (ES) č. 883/2004 a nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 987/2009 o koordinaci systémů sociálního zabezpečení (Úř. věst. C 149, 8.6.2010, s. 5).“

4) Za bod 8.3 (rozhodnutí č. S3) se vkládají nové body, které znějí:

„8.4 **32010 D 0424(14)**: rozhodnutí č. S4 ze dne 2. října 2009 o postupech poskytování náhrad za účelem provádění článků 35 a 41 nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 883/2004 (Úř. věst. C 106, 24.4.2010, s. 52).

8.5 **32010 D 0424(15)**: rozhodnutí č. S5 ze dne 2. října 2009 o výkladu pojmu „věcné dávky“ definovaného v článku 1 písm. va) nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 883/2004 v nemoci nebo v mateřství podle článků 17, 19, 20 a 22, čl. 24 odst. 1, článků 25 a 26, čl. 27 odst. 1, 3, 4 a 5, článků 28 a 34 a čl. 36 odst. 1 a 2 nařízení (ES) č. 883/2004 a o výpočtu částek, které mají být nahrazeny podle článků 62, 63 a 64 nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 987/2009 (Úř. věst. C 106, 24.4.2010, s. 54).

8.6 **32010 D 0427(02)**: rozhodnutí č. S6 ze dne 22. prosince 2009 o registraci v členském státě bydliště podle článku 24 nařízení (ES) č. 987/2009 a o sestavení seznamů podle čl. 64 odst. 4 nařízení (ES) č. 987/2009 (Úř. věst. C 107, 27.4.2010, s. 6).

8.7 **32010 D 0427(03)**: rozhodnutí č. S7 ze dne 22. prosince 2009 týkající se přechodu od nařízení (EHS) č. 1408/71 a (EHS) č. 574/72 k nařízením (ES) č. 883/2004 a (ES) č. 987/2009 a o uplatňování postupů úhrady (Úř. věst. C 107, 27.4.2010, s. 8).“

Článek 2

Znění rozhodnutí č. A3, E2, H3, H4, H5, S4, S5, S6 a S7 v islandském a norském jazyce, která mají být zveřejněna v dodatku EHP Úředního věstníku Evropské unie, jsou platná.

Článek 3

Toto rozhodnutí vstupuje v platnost dnem 3. prosince 2011 za předpokladu, že Smíšenému výboru EHP jsou učiněna veškerá oznámení podle čl. 103 odst. 1 Dohody (*), nebo v den vstupu v platnost rozhodnutí Smíšeného výboru EHP č. 76/2011 ze dne 1. července 2011, podle toho, které datum je pozdější.

Článek 4

Toto rozhodnutí bude zveřejněno v oddíle EHP a v dodatku EHP Úředního věstníku Evropské unie.

V Bruselu dne 2. prosince 2011.

Za Smíšený výbor EHP
předseda
Kurt JÄGER

(*) Nebyly oznámeny žádné ústavní požadavky.

ROZHODNUTÍ SMÍŠENÉHO VÝBORU EHP

č. 134/2011

ze dne 2. prosince 2011,

kterým se mění příloha VII (Vzájemné uznávání odborných kvalifikací) Dohody o EHP

SMÍŠENÝ VÝBOR EHP,

„— **32011 R 0213**: nařízení Komise (EU) č. 213/2011 ze dne 3. března 2011 (Úř. věst. L 59, 4.3.2011, s. 4).“

s ohledem na Dohodu o Evropském hospodářském prostoru, ve znění Protokolu o úpravě Dohody o Evropském hospodářském prostoru (dále jen „Dohoda“), a zejména na článek 98 této dohody,

Článek 2

Znění nařízení (EU) č. 213/2011 v islandském a norském jazyce, která mají být zveřejněna v dodatku EHP *Úředního věstníku Evropské unie*, jsou platná.

vzhledem k těmto důvodům:

Článek 3

(1) Příloha VII Dohody byla změněna rozhodnutím Smíšeného výboru EHP č. 95/2009 ze dne 25. září 2009 ⁽¹⁾.

Toto rozhodnutí vstupuje v platnost dnem 3. prosince 2011 za předpokladu, že Smíšenému výboru EHP jsou učiněna veškerá oznámení podle čl. 103 odst. 1 Dohody (*).

(2) Nařízení Komise (EU) č. 213/2011 ze dne 3. března 2011, kterým se mění přílohy II a V směrnice Evropského parlamentu a Rady 2005/36/ES o uznávání odborných kvalifikací ⁽²⁾, by mělo být začleněno do Dohody,

Článek 4

Toto rozhodnutí bude zveřejněno v oddíle EHP a v dodatku EHP *Úředního věstníku Evropské unie*.

PŘIJAL TOTO ROZHODNUTÍ:

V Bruselu dne 2. prosince 2011.

Článek 1

V bodě 1 (směrnice Evropského parlamentu a Rady 2005/36/ES) přílohy VII Dohody se doplňuje nová odrážka, která zní:

Za Smíšený výbor EHP
předseda
Kurt JÄGER

⁽¹⁾ Úř. věst. L 304, 19.11.2009, s. 6.

⁽²⁾ Úř. věst. L 59, 4.3.2011, s. 4.

(*) Nebyly oznámeny žádné ústavní požadavky.

ROZHODNUTÍ SMÍŠENÉHO VÝBORU EHP

č. 135/2011

ze dne 2. prosince 2011,

kterým se mění příloha XI (Elektronické komunikace, audiovizuální služby a informační společnost)
Dohody o EHP

SMÍŠENÝ VÝBOR EHP,

„ve znění:

s ohledem na Dohodu o Evropském hospodářském prostoru ve znění Protokolu o úpravě Dohody o Evropském hospodářském prostoru (dále jen „Dohoda“), a zejména na článek 98 této dohody,

— **32009 L 0114**: směrnice Evropského parlamentu a Rady 2009/114/ES ze dne 16. září 2009 (Úř. věst. L 274, 20.10.2009, s. 25).“

vzhledem k těmto důvodům:

Článek 2

Znění směrnice 2009/114/ES v islandském a norském jazyce, která mají být zveřejněna v dodatku EHP *Úředního věstníku Evropské unie*, jsou platná.

(1) Příloha XI Dohody byla změněna rozhodnutím Smíšeného výboru EHP č. 101/2011 ze dne 30. září 2011 ⁽¹⁾.

Článek 3

Toto rozhodnutí vstupuje v platnost dnem 3. prosince 2011 za předpokladu, že Smíšenému výboru EHP jsou učiněna veškerá oznámení podle čl. 103 odst. 1 Dohody (*).

(2) Směrnice Evropského parlamentu a Rady 2009/114/ES ze dne 16. září 2009, kterou se mění směrnice Rady 87/372/EHS o frekvenčních pásmech vyhrazených pro koordinované zavedení veřejných celoevropských buňkových digitálních pozemních mobilních komunikačních systémů ve Společenství ⁽²⁾, by měla být začleněna do Dohody,

Článek 4

Toto rozhodnutí bude zveřejněno v oddíle EHP a v dodatku EHP *Úředního věstníku Evropské unie*.

PŘIJAL TOTO ROZHODNUTÍ:

V Bruselu dne 2. prosince 2011.

Článek 1

V bodě 1 (směrnice Rady 87/372/EHS) přílohy XI Dohody se doplňuje následující:

Za Smíšený výbor EHP

předseda

Kurt JÄGER

⁽¹⁾ Úř. věst. L 318, 1.12.2011, s. 39.

⁽²⁾ Úř. věst. L 274, 20.10.2009, s. 25.

(*) Nebyly oznámeny žádné ústavní požadavky.

ROZHODNUTÍ SMÍŠENÉHO VÝBORU EHP

č. 137/2011

ze dne 2. prosince 2011,

kterým se mění příloha XI (Elektronické komunikace, audiovizuální služby a informační společnost)
Dohody o EHP

SMÍŠENÝ VÝBOR EHP,

s ohledem na Dohodu o Evropském hospodářském prostoru, ve znění Protokolu o úpravě Dohody o Evropském hospodářském prostoru (dále jen „Dohoda“), a zejména na článek 98 této dohody,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Příloha XI Dohody byla změněna rozhodnutím Smíšeného výboru EHP č. 101/2011 ze dne 30. září 2011 ⁽¹⁾.
- (2) Rozhodnutí Komise 2010/625/EU ze dne 19. října 2010 podle směrnice Evropského parlamentu a Rady 95/46/ES o odpovídající ochraně osobních údajů v Andorrském knížectví ⁽²⁾ má být začleněno do Dohody,

PŘIJAL TOTO ROZHODNUTÍ:

Článek 1

Za bod 5el (rozhodnutí Komise 2010/146/EU) přílohy XI Dohody se vkládá nový bod, který zní:

„5em. **32010 D 0625**: rozhodnutí Komise 2010/625/EU ze dne 19. října 2010 podle směrnice Evropského parlamentu a Rady 95/46/ES o odpovídající ochraně osobních údajů v Andorrském knížectví (Úř. věst. L 277, 21.10.2010, s. 27).“

Článek 2

Znění rozhodnutí 2010/625/EU v islandském a norském jazyce, která mají být zveřejněna v dodatku EHP *Úředního věstníku Evropské unie*, jsou platná.

Článek 3

Toto rozhodnutí vstupuje v platnost dnem 3. prosince 2011 za předpokladu, že Smíšenému výboru EHP jsou učiněna veškerá oznámení podle čl. 103 odst. 1 Dohody (*).

Článek 4

Toto rozhodnutí bude zveřejněno v oddíle EHP a v dodatku EHP *Úředního věstníku Evropské unie*.

V Bruselu dne 2. prosince 2011.

Za Smíšený výbor EHP

předseda

Kurt JÄGER

⁽¹⁾ Úř. věst. L 318, 1.12.2011, s. 39.

⁽²⁾ Úř. věst. L 277, 21.10.2010, s. 27.

(*) Nebyly oznámeny žádné ústavní požadavky.

ROZHODNUTÍ SMÍŠENÉHO VÝBORU EHP

č. 138/2011

ze dne 2. prosince 2011,

kterým se mění příloha XI (Elektronické komunikace, audiovizuální služby a informační společnost)
Dohody o EHP

SMÍŠENÝ VÝBOR EHP,

s ohledem na Dohodu o Evropském hospodářském prostoru, ve znění Protokolu o úpravě Dohody o Evropském hospodářském prostoru (dále jen „Dohoda“), a zejména na článek 98 této dohody,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Příloha XI Dohody byla změněna rozhodnutím Smíšeného výboru EHP č. 101/2011 ze dne 30. září 2011 ⁽¹⁾.
- (2) Rozhodnutí Komise 2011/61/EU ze dne 31. ledna 2011 podle směrnice Evropského parlamentu a Rady 95/46/ES o odpovídající ochraně osobních údajů Státem Izrael v souvislosti s automatizovaným zpracováváním osobních údajů ⁽²⁾ by mělo být začleněno do Dohody,

PŘIJAL TOTO ROZHODNUTÍ:

Článek 1

Za bod 5em (rozhodnutí Komise 2010/625/EU) přílohy XI Dohody se vkládá nový bod, který zní:

„5en. **32011 D 0061**: rozhodnutí Komise 2011/61/EU ze dne 31. ledna 2011 podle směrnice Evropského

parlamentu a Rady 95/46/ES o odpovídající ochraně osobních údajů Státem Izrael v souvislosti s automatizovaným zpracováváním osobních údajů (Úř. věst. L 27, 1.2.2011, s. 39).“

Článek 2

Znění rozhodnutí 2011/61/EU v islandském a norském jazyce, která mají být zveřejněna v dodatku EHP *Úředního věstníku Evropské unie*, jsou platná.

Článek 3

Toto rozhodnutí vstupuje v platnost dnem 3. prosince 2011 za předpokladu, že Smíšenému výboru EHP jsou učiněna veškerá oznámení podle čl. 103 odst. 1 Dohody (*).

Článek 4

Toto rozhodnutí bude zveřejněno v oddíle EHP a v dodatku EHP *Úředního věstníku Evropské unie*.

V Bruselu dne 2. prosince 2011.

Za Smíšený výbor EHP

předseda

Kurt JÄGER

⁽¹⁾ Úř. věst. L 318, 1.12.2011, s. 39.

⁽²⁾ Úř. věst. L 27, 1.2.2011, s. 39.

(*) Nebyly oznámeny žádné ústavní požadavky.

ROZHODNUTÍ SMÍŠENÉHO VÝBORU EHP

č. 139/2011

ze dne 2. prosince 2011,

kterým se mění příloha XIII (Doprava) Dohody o EHP

SMÍŠENÝ VÝBOR EHP,

„— **32011 D 0026**: rozhodnutí Komise 2011/26/EU ze dne 14. ledna 2011 (Úř. věst. L 13, 18.1.2011, s. 64).“

s ohledem na Dohodu o Evropském hospodářském prostoru, ve znění Protokolu o úpravě Dohody o Evropském hospodářském prostoru (dále jen „Dohoda“), a zejména na článek 98 této dohody,

Článek 2

Znění rozhodnutí 2011/26/EU v islandském a norském jazyce, která mají být zveřejněna v dodatku EHP *Úředního věstníku Evropské unie*, jsou platná.

vzhledem k těmto důvodům:

Článek 3

(1) Příloha XIII Dohody byla změněna rozhodnutím Smíšeného výboru EHP č. 120/2011 ze dne 21. října 2011 ⁽¹⁾.

Toto rozhodnutí vstupuje v platnost dnem 3. prosince 2011 za předpokladu, že Smíšenému výboru EHP jsou učiněna veškerá oznámení podle čl. 103 odst. 1 Dohody (*).

(2) Rozhodnutí Komise 2011/26/EU ze dne 14. ledna 2011, kterým se členské státy podle směrnice Evropského parlamentu a Rady 2008/68/ES o pozemní přepravě nebezpečných věcí opravňují k přijetí některých odchylek ⁽²⁾, by mělo být začleněno do Dohody,

Článek 4

Toto rozhodnutí bude zveřejněno v oddíle EHP a v dodatku EHP *Úředního věstníku Evropské unie*.

PŘIJAL TOTO ROZHODNUTÍ:

V Bruselu dne 2. prosince 2011.

Článek 1

V bodě 13c (směrnice Evropského parlamentu a Rady 2008/68/ES) přílohy XIII Dohody se doplňuje nová odrážka, která zní:

Za Smíšený výbor EHP
předseda
Kurt JÄGER

⁽¹⁾ Úř. věst. L 341, 22.12.2011, s. 85.

⁽²⁾ Úř. věst. L 13, 18.1.2011, s. 64.

(*) Nebyly oznámeny žádné ústavní požadavky.

ROZHODNUTÍ SMÍŠENÉHO VÝBORU EHP

č. 140/2011

ze dne 2. prosince 2011,

kterým se mění příloha XIII (Doprava) Dohody o EHP

SMÍŠENÝ VÝBOR EHP,

s ohledem na Dohodu o Evropském hospodářském prostoru, ve znění Protokolu o úpravě Dohody o Evropském hospodářském prostoru (dále jen „Dohoda“), a zejména na článek 98 této dohody,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Rozhodnutím Smíšeného výboru EHP č. 120/2011 ze dne 21. října 2011 ⁽¹⁾ byla změněna příloha XIII Dohody.
- (2) Rozhodnutí Komise 2011/C 135/03 ze dne 4. května 2011 o zřízení Evropské poradní skupiny pro ITS ⁽²⁾ by mělo být začleněno do Dohody,

PŘIJAL TOTO ROZHODNUTÍ:

Článek 1

Za bod 17k (směrnice Evropského parlamentu a Rady 2010/40/EU) přílohy XIII Dohody se vkládá nový bod, který zní:

„17ka. **32011 D 0505(01)**: rozhodnutí Komise 2011/C 135/03 ze dne 4. května 2011 o zřízení Evropské poradní skupiny pro ITS (Úř. věst. C 135, 5.5.2011, s. 3).“

Článek 2

Znění rozhodnutí Komise 2011/C 135/03 v islandském a norském jazyce, která mají být zveřejněna v dodatku EHP *Úředního věstníku Evropské unie*, jsou platná.

Článek 3

Toto rozhodnutí vstupuje v platnost dnem 3. prosince 2011 za předpokladu, že Smíšenému výboru EHP jsou učiněna veškerá oznámení podle čl. 103 odst. 1 Dohody (*), nebo v den vstupu v platnost rozhodnutí Smíšeného výboru EHP č. 102/2011 ze dne 30. září 2011 ⁽³⁾, podle toho, které datum je pozdější.

Článek 4

Toto rozhodnutí bude zveřejněno v oddíle EHP a v dodatku EHP *Úředního věstníku Evropské unie*.

V Bruselu dne 2. prosince 2011.

Za Smíšený výbor EHP
předseda
Kurt JÄGER

⁽¹⁾ Úř. věst. L 341, 22.12.2011, s. 85.

⁽²⁾ Úř. věst. C 135, 5.5.2011, s. 3.

(*) Nebyly oznámeny žádné ústavní požadavky.

⁽³⁾ Úř. věst. L 318, 1.12.2011, s. 40.

ROZHODNUTÍ SMÍŠENÉHO VÝBORU EHP

č. 141/2011

ze dne 2. prosince 2011,

kterým se mění příloha XIII (Doprava) Dohody o EHP

SMÍŠENÝ VÝBOR EHP,

„— **32011 L 0018**: směrnice Komise 2011/18/EU ze dne 1. března 2011 (Úř. věst. L 57, 2.3.2011, s. 21).“

s ohledem na Dohodu o Evropském hospodářském prostoru, ve znění Protokolu o úpravě Dohody o Evropském hospodářském prostoru (dále jen „Dohoda“), a zejména na článek 98 této dohody,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Rozhodnutím Smíšeného výboru EHP č. 120/2011 ze dne 21. října 2011 ⁽¹⁾ byla změněna příloha XIII Dohody.
- (2) Směrnice Komise 2011/18/EU ze dne 1. března 2011, kterou se mění přílohy II, V a VI směrnice Evropského parlamentu a Rady 2008/57/ES o interoperabilitě železničního systému ve Společenství ⁽²⁾, by měla být začleněna do Dohody,

PŘIJAL TOTO ROZHODNUTÍ:

Článek 1

V bodě 37d (směrnice Evropského parlamentu a Rady 2008/57/ES) přílohy XIII Dohody se doplňuje nová odrážka, která zní:

Článek 2

Znění směrnice 2011/18/EU v islandském a norském jazyce, která mají být zveřejněna v dodatku EHP *Úředního věstníku Evropské unie*, jsou platná.

Článek 3

Toto rozhodnutí vstupuje v platnost dnem 3. prosince 2011 za předpokladu, že Smíšenému výboru EHP jsou učiněna veškerá oznámení podle čl. 103 odst. 1 Dohody (*).

Článek 4

Toto rozhodnutí bude zveřejněno v oddíle EHP a v dodatku EHP *Úředního věstníku Evropské unie*.

V Bruselu dne 2. prosince 2011.

Za Smíšený výbor EHP
předseda
Kurt JÄGER

⁽¹⁾ Úř. věst. L 341, 22.12.2011, s. 85.

⁽²⁾ Úř. věst. L 57, 2.3.2011, s. 21.

(*) Nebyly oznámeny žádné ústavní požadavky.

ROZHODNUTÍ SMÍŠENÉHO VÝBORU EHP

č. 142/2011

ze dne 2. prosince 2011,

kterým se mění příloha XIII (Doprava) Dohody o EHP

SMÍŠENÝ VÝBOR EHP,

„ , ve znění:

s ohledem na Dohodu o Evropském hospodářském prostoru, ve znění Protokolu o úpravě Dohody o Evropském hospodářském prostoru (dále jen „Dohoda“), a zejména na článek 98 této dohody,

— **32011 D 0107**: rozhodnutí Komise 2011/107/EU ze dne 10. února 2011 (Úř. věst. L 43, 17.2.2011, s. 33).“

Článek 2

vzhledem k těmto důvodům:

Znění rozhodnutí 2011/107/EU v islandském a norském jazyce, která mají být zveřejněna v dodatku EHP *Úředního věstníku Evropské unie*, jsou platná.

Článek 3

(1) Příloha XIII Dohody byla změněna rozhodnutím Smíšeného výboru EHP č. 120/2011 ze dne 21. října 2011 ⁽¹⁾.

Toto rozhodnutí vstupuje v platnost dnem 3. prosince 2011 za předpokladu, že Smíšenému výboru EHP jsou učiněna veškerá oznámení podle čl. 103 odst. 1 Dohody (*).

(2) Rozhodnutí Komise 2011/107/EU ze dne 10. února 2011, kterým se mění rozhodnutí 2007/756/ES, kterým se přijímá společná specifikace celostátního registru vozidel ⁽²⁾, by mělo být začleněno do Dohody,

Článek 4

Toto rozhodnutí bude zveřejněno v oddíle EHP a v dodatku EHP *Úředního věstníku Evropské unie*.

PŘIJAL TOTO ROZHODNUTÍ:

V Bruselu dne 2. prosince 2011.

Článek 1

V bodě 37da (rozhodnutí Komise 2007/756/ES) přílohy XIII Dohody se doplňuje následující:

Za Smíšený výbor EHP

předseda

Kurt JÄGER

⁽¹⁾ Úř. věst. L 341, 22.12.2011, s. 85.

⁽²⁾ Úř. věst. L 43, 17.2.2011, s. 33.

(*) Nebyly oznámeny žádné ústavní požadavky.

ROZHODNUTÍ SMÍŠENÉHO VÝBORU EHP

č. 143/2011

ze dne 2. prosince 2011,

kterým se mění příloha XIII (Doprava) Dohody o EHP

SMÍŠENÝ VÝBOR EHP,

s ohledem na Dohodu o Evropském hospodářském prostoru, ve znění Protokolu o úpravě Dohody o Evropském hospodářském prostoru (dále jen „Dohoda“), a zejména na článek 98 této dohody,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Rozhodnutím Smíšeného výboru EHP č. 120/2011 ze dne 21. října 2011 byla změněna příloha XIII Dohody ⁽¹⁾.
- (2) Rozhodnutí Komise 2011/155/EU ze dne 9. března 2011 o zveřejnění a správě referenčního dokumentu uvedeného v čl. 27 odst. 4 směrnice Evropského parlamentu a Rady 2008/57/ES o interoperabilitě železničního systému ve Společenství ⁽²⁾ by mělo být začleněno do Dohody,

PŘIJAL TOTO ROZHODNUTÍ:

Článek 1

V příloze XIII Dohody se za bod 37dd (rozhodnutí Komise 2010/713/EU) vkládá nový bod, který zní:

„37de. **32011 D 0155**: rozhodnutí Komise 2011/155/EU ze dne 9. března 2011 o zveřejnění a správě referenčního dokumentu uvedeného v čl. 27 odst. 4 směrnice Evropského parlamentu a Rady 2008/57/ES o interoperabilitě železničního systému ve Společenství (Úř. věst. L 63, 10.3.2011, s. 22).“

Článek 2

Znění rozhodnutí 2011/155/EU v islandském a norském jazyce, která mají být zveřejněna v dodatku EHP *Úředního věstníku Evropské unie*, jsou platná.

Článek 3

Toto rozhodnutí vstupuje v platnost dnem 3. prosince 2011 za předpokladu, že Smíšenému výboru EHP jsou učiněna veškerá oznámení podle čl. 103 odst. 1 Dohody (*).

Článek 4

Toto rozhodnutí bude zveřejněno v oddíle EHP a v dodatku EHP *Úředního věstníku Evropské unie*.

V Bruselu dne 2. prosince 2011.

Za Smíšený výbor EHP

předseda

Kurt JÄGER

⁽¹⁾ Úř. věst. L 341, 22.12.2011, s. 85.

⁽²⁾ Úř. věst. L 63, 10.3.2011, s. 22.

(*) Nebyly oznámeny žádné ústavní požadavky.

ROZHODNUTÍ SMÍŠENÉHO VÝBORU EHP

č. 144/2011

ze dne 2. prosince 2011,

kterým se mění příloha XIII (Doprava) Dohody o EHP

SMÍŠENÝ VÝBOR EHP,

s ohledem na Dohodu o Evropském hospodářském prostoru, ve znění Protokolu o úpravě Dohody o Evropském hospodářském prostoru (dále jen „Dohoda“), a zejména na článek 98 této dohody,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Příloha XIII Dohody byla změněna rozhodnutím Smíšeného výboru EHP č. 120/2011 ze dne 21. října 2011 ⁽¹⁾.
- (2) Rozhodnutí Komise 2011/229/EU ze dne 4. dubna 2011 o technické specifikaci pro interoperabilitu subsystému „Kolejová vozidla – hluk“ transevropského konvenčního železničního systému ⁽²⁾ by mělo být začleněno do Dohody.
- (3) Rozhodnutím 2011/229/EU se zrušuje rozhodnutí Komise 2006/66/ES ⁽³⁾, které je začleněno do Dohody, a které by se proto mělo v Dohodě zrušit,

PŘIJAL TOTO ROZHODNUTÍ:

Článek 1

Bod 37 g (rozhodnutí Komise 2006/66/ES) přílohy XIII Dohody se nahrazuje tímto:

„**32011 D 0229**: rozhodnutí Komise 2011/229/EU ze dne 4. dubna 2011 o technické specifikaci pro interoperabilitu

subsystému „Kolejová vozidla – hluk“ transevropského konvenčního železničního systému (Úř. věst. L 99, 13.4.2011, s. 1).

Pro účely této Dohody se uvedené rozhodnutí upravuje takto:

V bodě 7.7.2.4 přílohy rozhodnutí se za slovo „Litvě“ doplňují slova „a Norsku“.

Článek 2

Znění rozhodnutí 2011/229/EU v islandském a norském jazyce, která mají být zveřejněna v dodatku EHP *Úředního věstníku Evropské unie*, jsou platná.

Článek 3

Toto rozhodnutí vstupuje v platnost dnem 3. prosince 2011 za předpokladu, že Smíšenému výboru EHP jsou učiněna veškerá oznámení podle čl. 103 odst. 1 Dohody (*).

Článek 4

Toto rozhodnutí bude zveřejněno v oddílu EHP a v dodatku EHP *Úředního věstníku Evropské unie*.

V Bruselu dne 2. prosince 2011.

Za Smíšený výbor EHP

předseda

Kurt JÄGER

⁽¹⁾ Úř. věst. L 341, 22.12.2011, s. 85.

⁽²⁾ Úř. věst. L 99, 13.4.2011, s. 1.

⁽³⁾ Úř. věst. L 37, 8.2.2006, s. 1.

(*) Nebyly oznámeny žádné ústavní požadavky.

ROZHODNUTÍ SMÍŠENÉHO VÝBORU EHP

č. 145/2011

ze dne 2. prosince 2011,

kterým se mění příloha XIII (Doprava) Dohody o EHP

SMÍŠENÝ VÝBOR EHP,

s ohledem na Dohodu o Evropském hospodářském prostoru, ve znění Protokolu o úpravě Dohody o Evropském hospodářském prostoru (dále jen „Dohoda“), a zejména na článek 98 této dohody,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Příloha XIII Dohody byla změněna rozhodnutím Smíšeného výboru EHP č. 120/2011 ze dne 21. října 2011 ⁽¹⁾.
- (2) Nařízení Komise (EU) č. 1169/2010 ze dne 10. prosince 2010 o společné bezpečnostní metodě pro posuzování shody s požadavky pro získání schválení z hlediska bezpečnosti železnic ⁽²⁾ by mělo být začleněno do Dohody,

PŘIJAL TOTO ROZHODNUTÍ:

Článek 1

V příloze XIII Dohody se za bod 42ed (rozhodnutí Komise 2010/409/EU) vkládá nový bod, který zní:

„42ee **32010 R 1169**: nařízení Komise (EU) č. 1169/2010 ze dne 10. prosince 2010 o společné bezpečnostní

metodě pro posuzování shody s požadavky pro získání schválení z hlediska bezpečnosti železnic (Úř. věst. L 327, 11.12.2010, s. 13).“

Článek 2

Znění nařízení (EU) č. 1169/2010 v islandském a norském jazyce, která mají být zveřejněna v dodatku EHP *Úředního věstníku Evropské unie*, jsou platná.

Článek 3

Toto rozhodnutí vstupuje v platnost dnem 3. prosince 2011 za předpokladu, že Smíšenému výboru EHP jsou učiněna veškerá oznámení podle čl. 103 odst. 1 Dohody (*).

Článek 4

Toto rozhodnutí bude zveřejněno v oddíle EHP a v dodatku EHP *Úředního věstníku Evropské unie*.

V Bruselu dne 2. prosince 2011.

Za Smíšený výbor EHP

předseda

Kurt JÄGER

⁽¹⁾ Úř. věst. L 341, 22.12.2011, s. 85.

⁽²⁾ Úř. věst. L 327, 11.12.2010, s. 13.

(*) Nebyly oznámeny žádné ústavní požadavky.

ROZHODNUTÍ SMÍŠENÉHO VÝBORU EHP

č. 146/2011

ze dne 2. prosince 2011,

kterým se mění příloha XIII (Doprava) Dohody o EHP

SMÍŠENÝ VÝBOR EHP,

s ohledem na Dohodu o Evropském hospodářském prostoru, ve znění Protokolu o úpravě Dohody o Evropském hospodářském prostoru (dále jen „Dohoda“), a zejména na článek 98 této dohody,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Příloha XIII Dohody byla změněna rozhodnutím Smíšeného výboru EHP č. 120/2011 ze dne 21. října 2011 ⁽¹⁾.
- (2) Nařízení Komise (EU) č. 1158/2010 ze dne 9. prosince 2010 o společné bezpečnostní metodě pro posuzování shody s požadavky pro získání osvědčení o bezpečnosti železnic ⁽²⁾ by mělo být začleněno do Dohody,

PŘIJAL TOTO ROZHODNUTÍ:

Článek 1

V příloze XIII Dohody se za bod 42ee (nařízení Komise (EU) č. 1169/2010) vkládá nový bod, který zní:

„42ef. **32010 R 1158**: nařízení Komise (EU) č. 1158/2010 ze dne 9. prosince 2010 o společné bezpečnostní

metodě pro posuzování shody s požadavky pro získání osvědčení o bezpečnosti železnic (Úř. věst. L 326, 10.12.2010, s. 11).“

Článek 2

Znění nařízení (EU) č. 1158/2010 v islandském a norském jazyce, která mají být zveřejněna v dodatku EHP *Úředního věstníku Evropské unie*, jsou platná.

Článek 3

Toto rozhodnutí vstupuje v platnost dnem 3. prosince 2011 za předpokladu, že Smíšenému výboru EHP jsou učiněna veškerá oznámení podle čl. 103 odst. 1 Dohody (*).

Článek 4

Toto rozhodnutí bude zveřejněno v oddíle EHP a v dodatku EHP *Úředního věstníku Evropské unie*.

V Bruselu dne 2. prosince 2011.

Za Smíšený výbor EHP
předseda
Kurt JÄGER

⁽¹⁾ Úř. věst. L 341, 22.12.2011, s. 85.

⁽²⁾ Úř. věst. L 326, 10.12.2010, s. 11.

(*) Nebyly oznámeny žádné ústavní požadavky.

ROZHODNUTÍ SMÍŠENÉHO VÝBORU EHP

č. 147/2011

ze dne 2. prosince 2011,

kterým se mění příloha XIII (Doprava) Dohody o EHP

SMÍŠENÝ VÝBOR EHP,

„ , ve znění:

s ohledem na Dohodu o Evropském hospodářském prostoru, ve znění Protokolu o úpravě Dohody o Evropském hospodářském prostoru (dále jen „Dohoda“), a zejména na článek 98 této dohody,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Příloha XIII Dohody byla změněna rozhodnutím Smíšeného výboru EHP č. 120/2011 ze dne 21. října 2011 ⁽¹⁾.
- (2) Směrnice Komise 2010/36/EU ze dne 1. června 2010, kterou se mění směrnice Evropského parlamentu a Rady 2009/45/ES o bezpečnostních pravidlech a normách pro osobní lodě ⁽²⁾, by měla být začleněna do Dohody,

PŘIJAL TOTO ROZHODNUTÍ:

Článek 1

Do bodu 56f (směrnice Evropského parlamentu a Rady 2009/45/ES) přílohy XIII Dohody se doplňují tato slova:

— **32010 L 0036**: směrnice Komise 2010/36/EU ze dne 1. června 2010 (Úř. věst. L 162, 29.6.2010, s. 1).“

Článek 2

Znění směrnice 2010/36/EU v islandském a norském jazyce, která mají být zveřejněna v dodatku EHP *Úředního věstníku Evropské unie*, jsou platná.

Článek 3

Toto rozhodnutí vstupuje v platnost dnem 3. prosince 2011 za předpokladu, že Smíšenému výboru EHP jsou učiněna veškerá oznámení podle čl. 103 odst. 1 Dohody (*).

Článek 4

Toto rozhodnutí bude zveřejněno v oddíle EHP a v dodatku EHP *Úředního věstníku Evropské unie*.

V Bruselu dne 2. prosince 2011.

Za Smíšený výbor EHP

předseda

Kurt JÄGER

⁽¹⁾ Úř. věst. L 341, 22.12.2011, s. 85.

⁽²⁾ Úř. věst. L 162, 29.6.2010, s. 1.

(*) Nebyly oznámeny žádné ústavní požadavky.

ROZHODNUTÍ SMÍŠENÉHO VÝBORU EHP

č. 148/2011

ze dne 2. prosince 2011,

kterým se mění příloha XIII (Doprava) Dohody o EHP

SMÍŠENÝ VÝBOR EHP,

s ohledem na Dohodu o Evropském hospodářském prostoru, ve znění Protokolu o úpravě Dohody o Evropském hospodářském prostoru (dále jen „Dohoda“), a zejména na článek 98 této dohody,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Příloha XIII Dohody byla změněna rozhodnutím Smíšeného výboru EHP č. 120/2011 ze dne 21. října 2011 ⁽¹⁾.
- (2) Nařízení Komise (EU) č. 720/2011 ze dne 22. července 2011, kterým se mění nařízení (ES) č. 272/2009, kterým se doplňují společné základní normy ochrany civilního letectví před protiprávními činy, pokud jde o postupné zavádění detekčních kontrol kapalin, aerosolů a gelů na letištích EU ⁽²⁾, by mělo být začleněno do Dohody,

PŘIJAL TOTO ROZHODNUTÍ:

Článek 1

V bodě 66ha (nařízení Komise (ES) č. 272/2009) přílohy XIII Dohody se doplňuje nová odrážka, která zní:

„— **32011 R 0720**: nařízení Komise (EU) č. 720/2011 ze dne 22. července 2011 (Úř. věst. L 193, 23.7.2011, s. 19).“

Článek 2

Znění nařízení (EU) č. 720/2011 v islandském a norském jazyce, která mají být zveřejněna v dodatku EHP *Úředního věstníku Evropské unie*, jsou platná.

Článek 3

Toto rozhodnutí vstupuje v platnost dnem 3. prosince 2011 za předpokladu, že Smíšenému výboru EHP jsou učiněna veškerá oznámení podle čl. 103 odst. 1 Dohody (*).

Článek 4

Toto rozhodnutí bude zveřejněno v oddíle EHP a v dodatku EHP *Úředního věstníku Evropské unie*.

V Bruselu dne 2. prosince 2011.

Za Smíšený výbor EHP

předseda

Kurt JÄGER

⁽¹⁾ Úř. věst. L 341, 22.12.2011, s. 85.

⁽²⁾ Úř. věst. L 193, 23.7.2011, s. 19.

(*) Nebyly oznámeny žádné ústavní požadavky.

ROZHODNUTÍ SMÍŠENÉHO VÝBORU EHP

č. 149/2011

ze dne 2. prosince 2011,

kterým se mění příloha XIII (Doprava) Dohody o EHP

SMÍŠENÝ VÝBOR EHP,

s ohledem na Dohodu o Evropském hospodářském prostoru, ve znění Protokolu o úpravě Dohody o Evropském hospodářském prostoru (dále jen „Dohoda“), a zejména na článek 98 této dohody,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Příloha XIII Dohody byla změněna rozhodnutím Smíšeného výboru EHP č. 120/2011 ze dne 21. října 2011 ⁽¹⁾.
- (2) Rozhodnutí Komise 2010/3572/EU ze dne 30. června 2010, kterým se mění rozhodnutí Komise 2010/774/EU ze dne 13. dubna 2010, kterým se stanoví prováděcí opatření ke společným základním normám v oblasti ochrany letectví před protiprávními činy obsahující informace uvedené v čl. 18 písm. a) nařízení (ES) č. 300/2008, by mělo být začleněno do Dohody,

PŘIJAL TOTO ROZHODNUTÍ:

Článek 1

V bodě 66hf (rozhodnutí Komise K(2010) 774 v konečném znění) přílohy XIII Dohody se doplňují nové odrážky, které zní:

„— **32010 D 3572**: rozhodnutí Komise 2010/3572/EU ze dne 30. června 2010, kterým se mění rozhodnutí Komise 2010/774/EU ze dne 13. dubna 2010, kterým se stanoví prováděcí opatření ke společným základním normám v oblasti ochrany letectví před protiprávními činy obsahující informace uvedené v čl. 18 písm. a) nařízení (ES) č. 300/2008.“

Článek 2

Toto rozhodnutí vstupuje v platnost dnem 3. prosince 2011 za předpokladu, že Smíšenému výboru EHP jsou učiněna veškerá oznámení podle čl. 103 odst. 1 Dohody (*), nebo v den vstupu v platnost rozhodnutí Smíšeného výboru EHP č. 56/2011 ze dne 20. května 2011 ⁽²⁾, podle toho, které datum je pozdější.

Článek 3

Toto rozhodnutí bude zveřejněno v oddíle EHP a v dodatku EHP Úředního věstníku Evropské unie.

V Bruselu dne 2. prosince 2011.

Za Smíšený výbor EHP

předseda

Kurt JÄGER

⁽¹⁾ Úř. věst. L 341, 22.12.2011, s. 85.

(*) Nebyly oznámeny žádné ústavní požadavky.

⁽²⁾ Úř. věst. L 196, 28.7.2011, s. 38.

ROZHODNUTÍ SMÍŠENÉHO VÝBORU EHP

č. 150/2011

ze dne 2. prosince 2011,

kterým se mění příloha XIII (Doprava) Dohody o EHP

SMÍŠENÝ VÝBOR EHP,

s ohledem na Dohodu o Evropském hospodářském prostoru, ve znění Protokolu o úpravě Dohody o Evropském hospodářském prostoru (dále jen „Dohoda“), a zejména na článek 98 této dohody,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Příloha XIII Dohody byla změněna rozhodnutím Smíšeného výboru EHP č. 120/2011 ze dne 21. října 2011 ⁽¹⁾.
- (2) Rozhodnutí Komise 2010/9139/EU ze dne 20. prosince 2010, kterým se mění rozhodnutí Komise 2010/774/EU ze dne 13. dubna 2010, kterým se stanoví prováděcí opatření ke společným základním normám v oblasti ochrany letectví před protiprávními činy obsahující informace uvedené v čl. 18 písm. a) nařízení (ES) č. 300/2008, by mělo být začleněno do Dohody,

PŘIJAL TOTO ROZHODNUTÍ:

Článek 1

V bodě 66hf (rozhodnutí Komise C(2010) 774 final) přílohy XIII Dohody se doplňují nové odrážky, které zní:

„— **32010 D 9139**: rozhodnutí Komise 2010/9139/EU ze dne 20. prosince 2010, kterým se mění rozhodnutí Komise 2010/774/EU ze dne 13. dubna 2010, kterým se stanoví prováděcí opatření ke společným základním normám v oblasti ochrany letectví před protiprávními činy obsahující informace uvedené v čl. 18 písm. a) nařízení (ES) č. 300/2008.“

Článek 2

Toto rozhodnutí vstupuje v platnost dnem 3. prosince 2011 za předpokladu, že Smíšenému výboru EHP jsou učiněna veškerá oznámení podle čl. 103 odst. 1 Dohody (*).

Článek 3

Toto rozhodnutí bude zveřejněno v oddíle EHP a v dodatku EHP *Úředního věstníku Evropské unie*.

V Bruselu dne 2. prosince 2011.

Za Smíšený výbor EHP

předseda

Kurt JÄGER

⁽¹⁾ Úř. věst. L 341, 22.12.2011, s. 85.

(*) Nebyly oznámeny žádné ústavní požadavky.

ROZHODNUTÍ SMÍŠENÉHO VÝBORU EHP

č. 151/2011

ze dne 2. prosince 2011,

kterým se mění příloha XIII (Doprava) Dohody o EHP

SMÍŠENÝ VÝBOR EHP,

„ , ve znění:

s ohledem na Dohodu o Evropském hospodářském prostoru, ve znění Protokolu o úpravě Dohody o Evropském hospodářském prostoru (dále jen „Dohoda“), a zejména na článek 98 této dohody,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Příloha XIII Dohody byla změněna rozhodnutím Smíšeného výboru EHP č. 120/2011 ze dne 21. října 2011 ⁽¹⁾.
- (2) Nařízení Komise (EU) č. 283/2011 ze dne 22. března 2011, kterým se mění nařízení (ES) č. 633/2007, pokud jde o přechodná opatření uvedená v článku 7 ⁽²⁾, by mělo být začleněno do Dohody,

PŘIJAL TOTO ROZHODNUTÍ:

Článek 1

V bodě 66wb a (nařízení Komise (ES) č. 633/2007) přílohy XIII Dohody se doplňují tato slova:

— **32011 R 0283**: nařízení Komise (EU) č. 283/2011 ze dne 22. března 2011 (Úř. věst. L 77, 23.3.2011, s. 23).“

Článek 2

Znění nařízení (EU) č. 283/2011 v islandském a norském jazyce, která mají být zveřejněna v dodatku EHP *Úředního věstníku Evropské unie*, jsou platná.

Článek 3

Toto rozhodnutí vstupuje v platnost dnem 3. prosince 2011 za předpokladu, že Smíšenému výboru EHP jsou učiněna veškerá oznámení podle čl. 103 odst. 1 Dohody (*).

Článek 4

Toto rozhodnutí bude zveřejněno v oddíle EHP a v dodatku EHP *Úředního věstníku Evropské unie*.

V Bruselu dne 2. prosince 2011.

Za Smíšený výbor EHP

předseda

Kurt JÄGER

⁽¹⁾ Úř. věst. L 341, 22.12.2011, s. 85.

⁽²⁾ Úř. věst. L 77, 23.3.2011, s. 23.

(*) Nebyly oznámeny žádné ústavní požadavky.

ROZHODNUTÍ SMÍŠENÉHO VÝBORU EHP

č. 152/2011

ze dne 2. prosince 2011,

kterým se mění příloha XIII (Doprava) Dohody o EHP

SMÍŠENÝ VÝBOR EHP,

„ , ve znění:

s ohledem na Dohodu o Evropském hospodářském prostoru, ve znění Protokolu o úpravě Dohody o Evropském hospodářském prostoru (dále jen „Dohoda“), a zejména na článek 98 této dohody,

— **32010 R 0929**: nařízení Komise (EU) č. 929/2010 ze dne 18. října 2010 (Úř. věst. L 273, 19.10.2010, s. 4).“

Článek 2

vzhledem k těmto důvodům:

Znění nařízení (EU) č. 929/2010 v islandském a norském jazyce, která mají být zveřejněna v dodatku EHP *Úředního věstníku Evropské unie*, jsou platná.

Článek 3

(1) Příloha XIII Dohody byla změněna rozhodnutím Smíšeného výboru EHP č. 120/2011 ze dne 21. října 2011 ⁽¹⁾.

Toto rozhodnutí vstupuje v platnost dnem 3. prosince 2011 za předpokladu, že Smíšenému výboru EHP jsou učiněna veškerá oznámení podle čl. 103 odst. 1 Dohody (*).

(2) Nařízení Komise (EU) č. 929/2010 ze dne 18. října 2010, kterým se mění nařízení (ES) č. 1033/2006, pokud jde o ustanovení ICAO uvedená v čl. 3 odst. 1 ⁽²⁾, by mělo být začleněno do Dohody,

Článek 4

Toto rozhodnutí bude zveřejněno v oddíle EHP a v dodatku EHP *Úředního věstníku Evropské unie*.

PŘIJAL TOTO ROZHODNUTÍ:

V Bruselu dne 2. prosince 2011.

Článek 1

V bodě 66wc (nařízení Komise (ES) č. 1033/2006) přílohy XIII Dohody se doplňují tato slova:

Za Smíšený výbor EHP

předseda

Kurt JÄGER

⁽¹⁾ Úř. věst. L 341, 22.12.2011, s. 85.

⁽²⁾ Úř. věst. L 273, 19.10.2010, s. 4.

(*) Nebyly oznámeny žádné ústavní požadavky.

ROZHODNUTÍ SMÍŠENÉHO VÝBORU EHP

č. 153/2011

ze dne 2. prosince 2011,

kterým se mění příloha XX (Životní prostředí) Dohody o EHP

SMÍŠENÝ VÝBOR EHP,

s ohledem na Dohodu o Evropském hospodářském prostoru, ve znění Protokolu o úpravě Dohody o Evropském hospodářském prostoru (dále jen „Dohoda“), a zejména na článek 98 této dohody,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Příloha XX Dohody byla změněna rozhodnutím Smíšeného výboru EHP č. 122/2011 ze dne 21. října 2011 ⁽¹⁾.
- (2) Rozhodnutí Komise 2010/205/EU ze dne 31. března 2010 o dotazníku souvisejícím s nařízením Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 166/2006, kterým se zřizuje evropský registr úniků a přenosů znečišťujících látek a kterým se mění směrnice Rady 91/689/EHS a 96/61/ES ⁽²⁾, by mělo být začleněno do Dohody,

PŘIJAL TOTO ROZHODNUTÍ:

Článek 1

Příloha XX Dohody se mění takto:

- 1) Za bod 1h (nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 166/2006) se vkládá nový bod, který zní:

„1ha **32010 D 0205**: rozhodnutí Komise 2010/205/EU ze dne 31. března 2010 o dotazníku souvisejícím s nařízením Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 166/2006, kterým se zřizuje evropský registr úniků

a přenosů znečišťujících látek a kterým se mění směrnice Rady 91/689/EHS a 96/61/ES (Úř. věst. L 88, 8.4.2010, s. 18).“

- 2) V bodě 1f (směrnice Rady 96/61/ES) se doplňuje nová odrážka, která zní:

„— **32010 D 0205**: rozhodnutí Komise 2010/205/EU ze dne 31. března 2010 (Úř. věst. L 88, 8.4.2010, s. 18).“

Článek 2

Znění rozhodnutí 2010/205/EU v islandském a norském jazyce, která mají být zveřejněna v dodatku EHP *Úředního věstníku Evropské unie*, jsou platná.

Článek 3

Toto rozhodnutí vstupuje v platnost dnem 3. prosince 2011 za předpokladu, že Smíšenému výboru EHP jsou učiněna veškerá oznámení podle čl. 103 odst. 1 Dohody (*).

Článek 4

Toto rozhodnutí bude zveřejněno v oddíle EHP a v dodatku EHP *Úředního věstníku Evropské unie*.

V Bruselu dne 2. prosince 2011.

Za Smíšený výbor EHP

předseda

Kurt JÄGER

⁽¹⁾ Úř. věst. L 341, 22.12.2011, s. 87.

⁽²⁾ Úř. věst. L 88, 8.4.2010, s. 18.

(*) Nebyly oznámeny žádné ústavní požadavky.

ROZHODNUTÍ SMÍŠENÉHO VÝBORU EHP

č. 154/2011

ze dne 2. prosince 2011,

kterým se mění příloha XX (Životní prostředí) Dohody o EHP

SMÍŠENÝ VÝBOR EHP,

— **32009 D 0888**: rozhodnutí Komise 2009/888/ES ze dne 30. listopadu 2009 (Úř. věst. L 318, 4.12.2009, s. 43).“

s ohledem na Dohodu o Evropském hospodářském prostoru, ve znění Protokolu o úpravě Dohody o Evropském hospodářském prostoru (dále jen „Dohoda“), a zejména na článek 98 této dohody,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Příloha XX Dohody byla změněna rozhodnutím Smíšeného výboru EHP č. 122/2011 ze dne 21. října 2011 ⁽¹⁾.
- (2) Rozhodnutí Komise 2007/742/ES ze dne 9. listopadu 2007, kterým se stanoví ekologická kritéria pro udělení ekoznačky Společenství tepelným čerpadlům na elektrický nebo plynový pohon a tepelným čerpadlům absorbujícím plyn ⁽²⁾, by mělo být začleněno do Dohody.
- (3) Rozhodnutí Komise 2009/888/ES ze dne 30. listopadu 2009, kterým se mění rozhodnutí 2002/741/ES, 2002/747/ES, 2003/200/ES, 2005/341/ES, 2005/342/ES, 2005/343/ES, 2005/344/ES, 2005/360/ES, 2006/799/ES, 2007/64/ES, 2007/506/ES a 2007/742/ES, aby se prodloužila platnost ekologických kritérií pro udělení ekoznačky Společenství některým výrobkům ⁽³⁾, by mělo být začleněno do Dohody,

- 2) V bodech 2e (rozhodnutí Komise 2003/200/ES), 2o (rozhodnutí Komise 2002/747/ES), 2q (rozhodnutí Komise 2005/341/ES), 2r (rozhodnutí Komise 2005/342/ES), 2s (rozhodnutí Komise 2005/343/ES), 2 t (rozhodnutí Komise 2005/344/ES), 2u (rozhodnutí Komise 2005/360/ES) a 2x (rozhodnutí Komise 2002/741/ES) se doplňuje nová odrážka, která zní:

„— **32009 D 0888**: rozhodnutí Komise 2009/888/ES ze dne 30. listopadu 2009 (Úř. věst. L 318, 4.12.2009, s. 43).“

- 3) Za bod 2zb (rozhodnutí Komise 2010/18/ES) se vkládá nový bod, který zní:

„zrc. **32007 D 0742**: rozhodnutí Komise 2007/742/ES ze dne 9. listopadu 2007, kterým se stanoví ekologická kritéria pro udělení ekoznačky Společenství tepelným čerpadlům na elektrický nebo plynový pohon a tepelným čerpadlům absorbujícím plyn (Úř. věst. L 301, 20.11.2007, s. 14), ve znění:

— **32009 D 0888**: rozhodnutí Komise 2009/888/ES ze dne 30. listopadu 2009 (Úř. věst. L 318, 4.12.2009, s. 43).“

PŘIJAL TOTO ROZHODNUTÍ:

Článek 1

Příloha XX Dohody se mění takto:

- 1) V bodech 2d (rozhodnutí Komise 2006/799/ES), 2da (rozhodnutí Komise 2007/64/ES) a 2y (rozhodnutí Komise 2007/506/ES) se doplňuje nový text, který zní:

„ , ve znění:

⁽¹⁾ Úř. věst. L 341, 22.12.2011, s. 87.

⁽²⁾ Úř. věst. L 301, 20.11.2007, s. 14.

⁽³⁾ Úř. věst. L 318, 4.12.2009, s. 43.

Článek 2

Znění rozhodnutí 2007/742/ES a 2009/888/ES v islandském a norském jazyce, která mají být zveřejněna v dodatku EHP Úředního věstníku Evropské unie, jsou platná.

Článek 3

Toto rozhodnutí vstupuje v platnost dnem 3. prosince 2011 za předpokladu, že Smíšenému výboru EHP jsou učiněna veškerá oznámení podle čl. 103 odst. 1 Dohody (*).

(*) Nebyly oznámeny žádné ústavní požadavky.

Článek 4

Toto rozhodnutí bude zveřejněno v oddílu EHP a v dodatku EHP *Úředního věstníku Evropské unie*.

V Bruselu dne 2. prosince 2011.

Za Smíšený výbor EHP
předseda
Kurt JÄGER

ROZHODNUTÍ SMÍŠENÉHO VÝBORU EHP

č. 155/2011

ze dne 2. prosince 2011,

kterým se mění příloha XX (Životní prostředí) Dohody o EHP

SMÍŠENÝ VÝBOR EHP,

s ohledem na Dohodu o Evropském hospodářském prostoru, ve znění Protokolu o úpravě Dohody o Evropském hospodářském prostoru (dále jen „Dohoda“), a zejména na článek 98 této dohody,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Příloha XX Dohody byla změněna rozhodnutím Smíšeného výboru EHP č. 122/2011 ze dne 21. října 2011 ⁽¹⁾.
- (2) Rozhodnutí Komise 2009/894/ES ze dne 30. listopadu 2009, kterým se stanoví ekologická kritéria pro udělování ekoznačky Společenství dřevěnému nábytku ⁽²⁾, opravené v Úř. věst. L 209, 17.8.2011, s. 62, by mělo být začleněno do Dohody,

PŘIJAL TOTO ROZHODNUTÍ:

Článek 1

V příloze XX Dohody se za bod 2zc (rozhodnutí Komise 2007/742/ES) vkládá nový bod, který zní:

„2zd. **32009 D 0894**: rozhodnutí Komise 2009/894/ES ze dne 30. listopadu 2009, kterým se stanoví ekologická kritéria pro udělování ekoznačky Společenství dřevěnému nábytku (Úř. věst. L 320, 5.12.2009, s. 23), opravené v Úř. věst. L 209, 17.8.2011, s. 62.“

Článek 2

Znění rozhodnutí 2009/894/ES, opraveného v Úř. věst. L 209, 17.8.2011, s. 62, v islandském a norském jazyce, která mají být zveřejněna v dodatku EHP *Úředního věstníku Evropské unie*, jsou platná.

Článek 3

Toto rozhodnutí vstupuje v platnost dnem 3. prosince 2011 za předpokladu, že Smíšenému výboru EHP jsou učiněna veškerá oznámení podle čl. 103 odst. 1 Dohody (*).

Článek 4

Toto rozhodnutí bude zveřejněno v oddíle EHP a v dodatku EHP *Úředního věstníku Evropské unie*.

V Bruselu dne 2. prosince 2011.

Za Smíšený výbor EHP

předseda

Kurt JÄGER

⁽¹⁾ Úř. věst. L 341, 22.12.2011, s. 87.

⁽²⁾ Úř. věst. L 320, 5.12.2009, s. 23.

(*) Nebyly oznámeny žádné ústavní požadavky.

ROZHODNUTÍ SMÍŠENÉHO VÝBORU EHP

č. 156/2011

ze dne 2. prosince 2011,

kterým se mění příloha XX (Životní prostředí) Dohody o EHP

SMÍŠENÝ VÝBOR EHP,

s ohledem na Dohodu o Evropském hospodářském prostoru, ve znění Protokolu o úpravě Dohody o Evropském hospodářském prostoru (dále jen „Dohoda“), a zejména na článek 98 této dohody,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Příloha XX Dohody byla změněna rozhodnutím Smíšeného výboru EHP č. 122/2011 ze dne 21. října 2011 ⁽¹⁾.
- (2) Nařízení Komise (EU) č. 920/2010 ze dne 7. října 2010 o standardizovaném a bezpečném systému registrů podle směrnice Evropského parlamentu a Rady 2003/87/ES a rozhodnutí Evropského parlamentu a Rady č. 280/2004/ES ⁽²⁾ by mělo být začleněno do Dohody.
- (3) Nařízením (EU) č. 920/2010 se zrušuje s účinností od 1. ledna 2012 nařízení Komise (ES) č. 2216/2004 ⁽³⁾, které je začleněno do Dohody, a které by se proto mělo v Dohodě zrušit.
- (4) Rozhodnutí Evropského parlamentu a Rady č. 280/2004/ES ze dne 11. února 2004 o mechanismu monitorování emisí skleníkových plynů ve Společenství a provádění Kjótského protokolu ⁽⁴⁾ nebylo začleněno do Dohody, a proto se specifické požadavky na podávání zpráv uvedené v tomto rozhodnutí nevztahují na státy ESVO.
- (5) Státy ESVO mají být zapojeny do protokolu transakcí Evropské unie (EUTL). Hlavní správce EUTL by měl provádět své úkoly ve vztahu ke státům ESVO a Kontrolní úřad ESVO by měl být příslušným orgánem, který bude udílet hlavnímu správci potřebné pokyny ohledně ustanovení týkajících se uplatňování nařízení (EU) č. 920/2010 pro státy ESVO.
- (6) Rozhodnutím Smíšeného výboru EHP č. 146/2007 byl Island zproštěn povinností předložit národní alokační plán na období 2008–2012. Pro Island se tudíž nepoužijí ustanovení tohoto nařízení týkající se přidělu provozovatelům zařízení v období 2008–2012.
- (7) Rozhodnutím Smíšeného výboru EHP č. 146/2007 byla na období 2008–2012 z působnosti směrnice 2003/87/ES vyňata stacionární zařízení na Islandu, která by jinak v tomto období spadala do její působnosti. Island proto nezavedl národní registr v rámci systému EU pro obchodování s emisemi (EU ETS). Z tohoto důvodu je třeba upravit lhůtu pro zahájení postupu pro otevření vkladních účtů provozovatelů zařízení v registru Unie. V případě islandských stacionárních zařízení, kterým již příslušný orgán vydal povolení k vypouštění emisí skleníkových plynů, se postup zahájí v den vstupu tohoto rozhodnutí v platnost, nebo počínaje datem zprovoznění registru Unie pro Island, přičemž rozhoduje pozdější datum.
- (8) Rozšíření EU ETS pro letectví o státy ESVO by se mělo odrazit v alokační tabulce Unie pro letectví v EUTL. Alokační tabulka Unie pro letectví by proto měla uvádět množství povolenek podle kapitoly II, které mají být přiděleny v roce 2012 v celém EHP.
- (9) Smluvní strany jsou si vědomy, že specifická povaha EU ETS a souvisejícího standardizovaného a bezpečného systému registrů podle směrnice 2003/87/ES o vytvoření registru Unie si vyžaduje zvláštní pravidla pro uchovávání údajů v registru Unie a pro přístup k nim, aby byly povolenky na emise skleníkových plynů v souladu s funkčními a technickými specifikacemi pro normy výměny údajů mezi registry podle Kjótského protokolu a aby převody takových povolenek byly slučitelné s povinnostmi vyplývajícími z Kjótského protokolu.
- (10) Smluvní strany uznávají, že pro orgány pro vymáhání práva a daňové úřady smluvní strany je zásadní, aby se Evropskému úřadu pro boj proti podvodům Evropské komise, Europolu a vnitrostátním správcům smluvních stran udělilo právo získávat v jasně definovaných případech určité údaje z registru Unie a EUTL za účelem vyšetřování, zjišťování a stíhání podvodů, správy nebo vymáhání daní, praní peněz, financování terorismu nebo závažných trestných činů, jak je uvedeno v článku 75 nařízení (EU) č. 920/2010.

⁽¹⁾ Úř. věst. L 341, 22.12.2011, s. 87.

⁽²⁾ Úř. věst. L 270, 14.10.2010, s. 1.

⁽³⁾ Úř. věst. L 386, 29.12.2004, s. 1.

⁽⁴⁾ Úř. věst. L 49, 19.2.2004, s. 1.

- (11) Smluvní strany připomínají, že udělením práv na informace, jak je stanoveno v článku 75 nařízení (EU) č. 920/2010, není dotčena skutečnost, že policejní a justiční spolupráce v trestních věcech ani správa nebo vymáhání daní nespádají do působnosti Dohody o EHP, a že nařízení tudíž uvedeným institucím neuděluje žádná jiná práva než práva výslovně uvedená v článku 75,

PŘIJAL TOTO ROZHODNUTÍ:

Článek 1

V příloze XX Dohody se znění bodu 21an (nařízení Komise (ES) č. 2216/2004) nahrazuje tímto:

„**32010 R 0920:** nařízení Komise (EU) č. 920/2010 ze dne 7. října 2010 o standardizovaném a bezpečném systému registrů podle směrnice Evropského parlamentu a Rady 2003/87/ES a rozhodnutí Evropského parlamentu a Rady č. 280/2004/ES (Úř. věst. L 270, 14.10.2010, s. 1).

Pro účely Dohody se uvedené nařízení upravuje takto:

- a) Vydávání, převádění a rušení povolenek týkající se států ESVO, jejich provozovatelů a provozovatelů letadel spravovaných těmito státy se evidují v protokolu transakcí Evropské unie (EUTL).

Hlavní správce je způsobilý vykonávat úkoly uvedené v odstavcích 1 až 3 článku 20 směrnice 2003/87/ES, pokud se jedná o státy ESVO, jejich provozovatele nebo provozovatele letadel spravované těmito státy.

- b) Ustanovení o přidělování povolenek provozovatelům zařízení na období 2008–2012 se nepoužijí pro Island.

- c) V čl. 6 odst. 5 se vkládá nová věta, která zní:

„Kontrolní úřad ESVO koordinuje provádění tohoto nařízení se správci registrů v jednotlivých státech ESVO a s hlavním správcem.“

- d) V článku 15 se doplňuje následující odstavec:

„4. V případě islandských stacionárních zařízení, kterým příslušný orgán vydal povolení k vypouštění emisí skleníkových plynů před vstupem tohoto rozhodnutí v platnost, se postup pro otevření vkladních účtů provozovatelů zařízení v registru Unie zahájí buď v den

vstupu tohoto rozhodnutí v platnost, nebo počínaje datem zprovoznění registru Unie pro Island, přičemž rozhoduje pozdější datum.“

- e) Ustanovení čl. 34 odst. 1 písm. a) se upravuje takto:

„Celkový počet povolenek podle kapitoly II, které mají být v Evropském hospodářském prostoru přiděleny v roce 2012;“

- f) V čl. 35 odst. 2 a čl. 37 odst. 2 se doplňuje nový pododstavec, který zní:

„Pokud se jedná o tabulky národních alokačních plánů států ESVO, pověří hlavního správce Kontrolní úřad ESVO.“

- g) V článku 36 a čl. 38 odst. 3 se doplňuje nový pododstavec, který zní:

„Pokud se jedná o rozhodnutí o přidělení povolenek podle kapitoly II přijatá státy ESVO, pověří hlavního správce Kontrolní úřad ESVO.“

- h) V článku 65 se doplňuje následující odstavec:

„6. „Pokud se jedná o registry ve státech ESVO, hlavnímu správci udílí pokyny Kontrolní úřad ESVO.“

- i) V příloze XII se slovy „množství povolenek podle kapitoly II v roce 2012 v rámci celé Unie“ míní množství povolenek podle kapitoly II v roce 2012 v rámci celého EHP, jak je určeno rozhodnutím Smíšeného výboru EHP č. 93/2011 ze dne 20. července 2011.“

Článek 2

Znění nařízení (EU) č. 920/2010 v islandském a norském jazyce, která mají být zveřejněna v dodatku EHP Úředního věstníku Evropské unie, jsou platná.

Článek 3

Toto rozhodnutí vstupuje v platnost dnem 3. prosince 2011, nebo prvním dnem poté, co bylo Smíšenému výboru EHP učiněno poslední oznámení podle čl. 103 odst. 1 Dohody (*), podle toho, které datum je pozdější, avšak ne dříve než 1. ledna 2012.

(*) Nebyly oznámeny žádné ústavní požadavky.

Článek 4

Toto rozhodnutí bude zveřejněno v oddíle EHP a v dodatku EHP *Úředního věstníku Evropské unie*.

V Bruselu dne 2. prosince 2011.

Za Smíšený výbor EHP
předseda
Kurt JÄGER

ROZHODNUTÍ SMÍŠENÉHO VÝBORU EHP

č. 157/2011

ze dne 2. prosince 2011,

kterým se mění příloha XX (Životní prostředí) Dohody o EHP

SMÍŠENÝ VÝBOR EHP,

s geneticky modifikovanými mikroorganismy (Úř. věst. L 125, 21.5.2009, s. 75).“

s ohledem na Dohodu o Evropském hospodářském prostoru, ve znění Protokolu o úpravě Dohody o Evropském hospodářském prostoru (dále jen „Dohoda“), a zejména na článek 98 této dohody,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Příloha XX Dohody byla změněna rozhodnutím Smíšeného výboru EHP č. 122/2011 ze dne 21. října 2011 ⁽¹⁾.
- (2) Směrnice Evropského parlamentu a Rady 2009/41/ES ze dne 6. května 2009 o uzavřeném nakládání s geneticky modifikovanými mikroorganismy ⁽²⁾ by měla být začleněna do Dohody,

PŘIJAL TOTO ROZHODNUTÍ:

Článek 1

V příloze XX Dohody se bod 24 (směrnice Rady 90/219/EHS) nahrazuje tímto:

„**32009 L 0041**: směrnice Evropského parlamentu a Rady 2009/41/ES ze dne 6. května 2009 o uzavřeném nakládání

Článek 2

Znění směrnice 2009/41/ES v islandském a norském jazyce, která mají být zveřejněna v dodatku EHP *Úředního věstníku Evropské unie*, jsou platná.

Článek 3

Toto rozhodnutí vstupuje v platnost dnem 3. prosince 2011 za předpokladu, že Smíšenému výboru EHP jsou učiněna veškerá oznámení podle čl. 103 odst. 1 Dohody (*).

Článek 4

Toto rozhodnutí bude zveřejněno v oddíle EHP a v dodatku EHP *Úředního věstníku Evropské unie*.

V Bruselu dne 2. prosince 2011.

Za Smíšený výbor EHP

předseda

Kurt JÄGER

⁽¹⁾ Úř. věst. L 341, 22.12.2011, s. 87.

⁽²⁾ Úř. věst. L 125, 21.5.2009, s. 75.

(*) Nebyly oznámeny žádné ústavní požadavky.

ROZHODNUTÍ SMÍŠENÉHO VÝBORU EHP

č. 158/2011

ze dne 2. prosince 2011,

kterým se mění příloha XX (Životní prostředí) Dohody o EHP

SMÍŠENÝ VÝBOR EHP,

s ohledem na Dohodu o Evropském hospodářském prostoru, ve znění Protokolu o úpravě Dohody o Evropském hospodářském prostoru (dále jen „Dohoda“), a zejména na článek 98 této dohody,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Příloha XX Dohody byla změněna rozhodnutím Smíšeného výboru EHP č. 122/2011 ze dne 21. října 2011 ⁽¹⁾.
- (2) Rozhodnutí Komise 2010/731/EU ze dne 30. listopadu 2010, kterým se zavádí dotazník pro podávání zpráv o provádění směrnice Evropského parlamentu a Rady 2000/76/ES o spalování odpadů ⁽²⁾, by mělo být začleněno do Dohody.
- (3) Rozhodnutím 2010/731/EU se zrušuje rozhodnutí Komise 2006/329/ES ⁽³⁾, které je začleněno do Dohody, a které by se proto mělo v Dohodě zrušit,

PŘIJAL TOTO ROZHODNUTÍ:

Článek 1

V příloze XX Dohody se bod 32fd (rozhodnutí Komise 2006/329/ES) nahrazuje tímto:

„**32010 D 0731**: rozhodnutí Komise 2010/731/EU ze dne 30. listopadu 2010, kterým se zavádí dotazník pro podávání zpráv o provádění směrnice Evropského parlamentu a Rady 2000/76/ES o spalování odpadů (Úř. věst. L 315, 1. 12. 2010, s. 38).“

Článek 2

Znění rozhodnutí 2010/731/EU v islandském a norském jazyce, která mají být zveřejněna v dodatku EHP *Úředního věstníku Evropské unie*, jsou platná.

Článek 3

Toto rozhodnutí vstupuje v platnost dnem 3. prosince 2011 za předpokladu, že Smíšenému výboru EHP jsou učiněna veškerá oznámení podle čl. 103 odst. 1 Dohody (*).

Článek 4

Toto rozhodnutí bude zveřejněno v oddíle EHP a v dodatku EHP *Úředního věstníku Evropské unie*.

V Bruselu dne 2. prosince 2011.

Za Smíšený výbor EHP

předseda

Kurt JÄGER

⁽¹⁾ Úř. věst. L 341, 22.12.2011, s. 87.

⁽²⁾ Úř. věst. L 315, 1.12.2010, s. 38.

⁽³⁾ Úř. věst. L 121, 6.5.2006, s. 38.

(*) Nebyly oznámeny žádné ústavní požadavky.

ROZHODNUTÍ SMÍŠENÉHO VÝBORU EHP

č. 159/2011

ze dne 2. prosince 2011,

kterým se mění příloha XXI (Statistika) Dohody o EHP

SMÍŠENÝ VÝBOR EHP,

s ohledem na Dohodu o Evropském hospodářském prostoru, ve znění Protokolu o úpravě Dohody o Evropském hospodářském prostoru (dále jen „Dohoda“), a zejména na článek 98 této dohody,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Příloha XXI Dohody byla změněna rozhodnutím Smíšeného výboru EHP č. 110/2011 ze dne 30. září 2011 ⁽¹⁾.
- (2) Nařízení Komise (EU) č. 88/2011 ze dne 2. února 2011, kterým se provádí nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 452/2008 o vypracovávání a rozvoji statistik o vzdělávání a celoživotním učení, pokud jde o statistiky o systémech vzdělávání a odborné přípravy ⁽²⁾, by mělo být začleněno do Dohody,

PŘIJAL TOTO ROZHODNUTÍ:

Článek 1

V příloze XXI Dohody se za bod 18wa (nařízení Komise (EU) č. 823/2010) doplňuje nový bod, který zní:

„18wb. **32011 R 0088**: nařízení Komise (EU) č. 88/2011 ze dne 2. února 2011, kterým se provádí nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 452/2008 o vypracovávání a rozvoji statistik o vzdělávání a celoživotním učení, pokud jde o statistiky o systémech vzdělávání a odborné přípravy (Úř. věst. L 29, 3.2.2011, s. 5).“

Článek 2

Znění nařízení (EU) č. 88/2011 v islandském a norském jazyce, která mají být zveřejněna v dodatku EHP *Úředního věstníku Evropské unie*, jsou platná.

Článek 3

Toto rozhodnutí vstupuje v platnost dnem 3. prosince 2011 za předpokladu, že Smíšenému výboru EHP jsou učiněna veškerá oznámení podle čl. 103 odst. 1 Dohody (*).

Článek 4

Toto rozhodnutí bude zveřejněno v oddíle EHP a v dodatku EHP *Úředního věstníku Evropské unie*.

V Bruselu dne 2. prosince 2011.

Za Smíšený výbor EHP

předseda

Kurt JÄGER

⁽¹⁾ Úř. věst. L 318, 1.12.2011, s. 50.

⁽²⁾ Úř. věst. L 29, 3.2.2011, s. 5.

(*) Nebyly oznámeny žádné ústavní požadavky.

ROZHODNUTÍ SMÍŠENÉHO VÝBORU EHP

č. 160/2011

ze dne 2. prosince 2011,

kterým se mění příloha XXI (Statistika) Dohody o EHP

SMÍŠENÝ VÝBOR EHP,

s ohledem na Dohodu o Evropském hospodářském prostoru, ve znění Protokolu o úpravě Dohody o Evropském hospodářském prostoru (dále jen „Dohoda“), a zejména na článek 98 této dohody,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Příloha XXI Dohody byla změněna rozhodnutím Smíšeného výboru EHP č. 110/2011 ze dne 30. září 2011 ⁽¹⁾.
- (2) Nařízení Komise (EU) č. 193/2011 ze dne 28. února 2011, kterým se provádí nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1445/2007, pokud jde o systém kontroly kvality pro parity kupní síly ⁽²⁾, by mělo být začleněno do Dohody,

PŘIJAL TOTO ROZHODNUTÍ:

Článek 1

Za bod 19y přílohy XXI Dohody (nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1445/2007) se vkládá nový bod, který zní:

„19ya. **32011 R 0193**: nařízení Komise (EU) č. 193/2011 ze dne 28. února 2011, kterým se provádí nařízení

Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1445/2007, pokud jde o systém kontroly kvality pro parity kupní síly (Úř. věst. L 56, 1.3.2011, s. 1).“

Článek 2

Znění nařízení (EU) č. 193/2011 v islandském a norském jazyce, která mají být zveřejněna v dodatku EHP *Úředního věstníku Evropské unie*, jsou platná.

Článek 3

Toto rozhodnutí vstupuje v platnost dnem 3. prosince 2011 za předpokladu, že Smíšenému výboru EHP jsou učiněna veškerá oznámení podle čl. 103 odst. 1 Dohody (*).

Článek 4

Toto rozhodnutí bude zveřejněno v oddíle EHP a v dodatku EHP *Úředního věstníku Evropské unie*.

V Bruselu dne 2. prosince 2011.

Za Smíšený výbor EHP

předseda

Kurt JÄGER

⁽¹⁾ Úř. věst. L 318, 1.12.2011, s. 50.

⁽²⁾ Úř. věst. L 56, 1.3.2011, s. 1.

(*) Nebyly oznámeny žádné ústavní požadavky.

ROZHODNUTÍ SMÍŠENÉHO VÝBORU EHP

č. 161/2011

ze dne 2. prosince 2011,

kterým se mění příloha XXII (Právo obchodních společností) Dohody o EHP

SMÍŠENÝ VÝBOR EHP,

s ohledem na Dohodu o Evropském hospodářském prostoru, ve znění Protokolu o úpravě Dohody o Evropském hospodářském prostoru (dále jen „Dohoda“), a zejména na článek 98 této dohody,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Příloha XXII Dohody byla změněna rozhodnutím Smíšeného výboru EHP č. 27/2011 ze dne 1. dubna 2011 ⁽¹⁾.
- (2) Rozhodnutí Komise 2010/485/EU ze dne 1. září 2010 o přiměřenosti příslušných orgánů Austrálie a Spojených států amerických podle směrnice Evropského parlamentu a Rady 2006/43/ES ⁽²⁾ by mělo být začleněno do Dohody,

PŘIJAL TOTO ROZHODNUTÍ:

Článek 1

V příloze XXII Dohody se za bod 10fb (rozhodnutí Komise 2010/64/EU) vkládá nový bod, který zní:

⁽¹⁾ Úř. věst. L 171, 30.6.2011, s. 25.

⁽²⁾ Úř. věst. L 240, 11.9.2010, s. 6.

„10fc. **32010 D 0485**: rozhodnutí Komise 2010/485/EU ze dne 1. září 2010 o přiměřenosti příslušných orgánů Austrálie a Spojených států amerických podle směrnice Evropského parlamentu a Rady 2006/43/ES (Úř. věst. L 240, 11.9.2010, s. 6).“

Článek 2

Znění rozhodnutí 2010/485/EU v islandském a norském jazyce, která mají být zveřejněna v dodatku EHP *Úředního věstníku Evropské unie*, jsou platná.

Článek 3

Toto rozhodnutí vstupuje v platnost dnem 3. prosince 2011 za předpokladu, že Smíšenému výboru EHP jsou učiněna veškerá oznámení podle čl. 103 odst. 1 Dohody (*).

Článek 4

Toto rozhodnutí bude zveřejněno v oddíle EHP a v dodatku EHP *Úředního věstníku Evropské unie*.

V Bruselu dne 2. prosince 2011.

Za Smíšený výbor EHP

předseda

Kurt JÄGER

(*) Byly oznámeny ústavní požadavky.

Společné prohlášení smluvních stran k rozhodnutí č. 161/2011, kterým se do Dohody začleňuje rozhodnutí 2010/485/EU

„Rozhodnutí Komise 2010/485/EU ze dne 1. září 2010 o přiměřenosti příslušných orgánů Austrálie a Spojených států amerických podle směrnice Evropského parlamentu a Rady 2006/43/ES řeší vztahy s třetími zeměmi. Začleněním tohoto rozhodnutí není dotčena působnost Dohody o EHP.“

ROZHODNUTÍ SMÍŠENÉHO VÝBORU EHP

č. 162/2011

ze dne 19. prosince 2011,

kterým se mění příloha IV (Energetika) Dohody o EHP

SMÍŠENÝ VÝBOR EHP,

s ohledem na Dohodu o Evropském hospodářském prostoru, ve znění Protokolu o úpravě Dohody o Evropském hospodářském prostoru (dále jen „Dohoda“), a zejména na článek 98 této dohody,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Příloha IV Dohody byla naposledy změněna rozhodnutím Smíšeného výboru EHP č. 75/2011 ze dne 1. července 2011 ⁽¹⁾.
- (2) Směrnice Evropského parlamentu a Rady 2009/28/ES ze dne 23. dubna 2009 o podpoře využívání energie z obnovitelných zdrojů a o změně a následném zrušení směrnic 2001/77/ES a 2003/30/ES ⁽²⁾ by měla být začleněna do Dohody.
- (3) Směrnice 2009/28/ES zrušuje směrnici Evropského parlamentu a Rady 2001/77/ES ze dne 27. září 2001 o podpoře elektřiny vyrobené z obnovitelných zdrojů energie na vnitřním trhu s elektřinou ⁽³⁾, která je začleněna do Dohody, a která by se proto měla v Dohodě zrušit.
- (4) Skutečnost, že Norsko již splnilo cíl ohledně podílu energie z obnovitelných zdrojů na hrubé konečné spotřebě energie v roce 2020, je třeba vnímat v souvislosti s tím, že v porovnání s členskými státy EU mělo Norsko již zpočátku vysoký podíl energie z obnovitelných zdrojů a že nabídka a poptávka jsou nejisté, neboť jsou úzce spojené s tím, že norský systém výroby energie je založen na vodní energii a je zde chladné klima,

PŘIJAL TOTO ROZHODNUTÍ:

Článek 1

Příloha IV Dohody se mění takto:

- 1) Znění bodu 19 (směrnice Evropského parlamentu a Rady 2001/77/ES) se zrušuje s účinkem od 1. ledna 2012.
- 2) Za bod 40 (nařízení Komise (EU) č. 774/2010) se vkládá nový text, který zní:

„41. **32009 L 0028:** směrnice Evropského parlamentu a Rady 2009/28/ES ze dne 23. dubna 2009 o podpoře

využívání energie z obnovitelných zdrojů a o změně a následném zrušení směrnic 2001/77/ES a 2003/30/ES (Úř. věst. L 140, 5.6.2009, s. 16).

Pro účely Dohody se směrnice upravuje takto:

- a) Směrnice se nevztahuje na Lichtenštejnsko.
- b) V čl. 3 odst. 1 se druhá věta nevztahuje na státy ESVO.
- c) V čl. 4 odst. 2 se doplňuje nový text, který zní:

„Norsko a Island oznámí Kontrolnímu úřadu ESVO své vnitrostátní akční plány pro obnovitelnou energii nejpozději do šesti měsíců po vstupu rozhodnutí Smíšeného výboru EHP č. ... o začlenění směrnice 2009/28/ES v platnost.“

- d) V čl. 22 odst. 1 se doplňuje nový text, který zní:

„Norsko a Island předloží do 31. prosince 2013 a poté každé dva roky zprávu o pokroku při podporování a využívání energie z obnovitelných zdrojů. Pátá zpráva, která má být předložena do 31. prosince 2021, je poslední požadovanou zprávou.“

- e) V příloze I v bodě A se doplňuje následující:

	„Podíl energie z obnovitelných zdrojů na hrubé konečné spotřebě energie v roce 2005 (S ₂₀₀₅)“	Cílová hodnota podílu energie z obnovitelných zdrojů na hrubé konečné spotřebě energie v roce 2020 (S ₂₀₂₀)
Island	55,0 %	64 %
Norsko	58,2 %	67,5 %“

Článek 2

Znění směrnice 2009/28/ES v islandském a norském jazyce, která mají být zveřejněna v dodatku EHP Úředního věstníku Evropské unie, jsou platná.

⁽¹⁾ Úř. věst. L 262, 6.10.2011, s. 32.

⁽²⁾ Úř. věst. L 140, 5.6.2009, s. 16.

⁽³⁾ Úř. věst. L 283, 27.10.2001, s. 33.

Článek 3

Toto rozhodnutí vstupuje v platnost dnem 20. prosince 2011 za předpokladu, že Smíšenému výboru EHP jsou učiněna veškerá oznámení podle čl. 103 odst. 1 Dohody (*).

Článek 4

Toto rozhodnutí bude zveřejněno v oddíle EHP a v dodatku EHP *Úředního věstníku Evropské unie*.

V Bruselu dne 19. prosince 2011.

Za Smíšený výbor EHP
předseda
Kurt JÄGER

(*) Nebyly oznámeny žádné ústavní požadavky.

ROZHODNUTÍ SMÍŠENÉHO VÝBORU EHP

č. 163/2011

ze dne 19. prosince 2011,

kterým se mění příloha XIII (Doprava) Dohody o EHP

SMÍŠENÝ VÝBOR EHP,

začleněno do Dohody, a které by proto mělo být
v Dohodě zrušeno,

s ohledem na Dohodu o Evropském hospodářském prostoru, ve
znění Protokolu o úpravě Dohody o Evropském hospodářském
prostoru dále jen „Dohoda“, a zejména na článek 98 této
dohody,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Příloha XIII Dohody byla změněna rozhodnutím Smíše-
ného výboru EHP č. 152/2011 ze dne 2. prosince
2011 ⁽¹⁾.
- (2) Základním cílem nařízení Evropského parlamentu a Rady
(ES) č. 216/2008 ze dne 20. února 2008 o společných
pravidlech v oblasti civilního letectví a o zřízení Evropské
agentury pro bezpečnost letectví, kterým se ruší směrnice
Rady 91/670 EHS, nařízení (ES) č. 1592/2002 a směrnice
2004/36/ES ⁽²⁾, je stanovit a udržovat vysokou a jedno-
tnou úroveň bezpečnosti civilního letectví v rámci Unie.
- (3) Činnosti Evropské agentury pro bezpečnost letectví
mohou ovlivňovat úroveň bezpečnosti civilního letectví
v rámci Evropského hospodářského prostoru.
- (4) Nařízení (ES) č. 216/2008 by proto mělo být začleněno
do Dohody, aby se do činnosti Evropské agentury pro
bezpečnost letectví mohly plně zapojit státy ESVO.
- (5) Nařízením (ES) č. 216/2008 se zrušuje nařízení Evrop-
ského parlamentu a Rady (ES) č. 1592/2002 ⁽³⁾, které je

PŘIJALA TOTO ROZHODNUTÍ:

Článek 1

Příloha XIII Dohody se mění v souladu s přílohou tohoto
rozhodnutí.

Článek 2

Znění nařízení (ES) č. 216/2008 v islandském a norském jazyce,
která mají být zveřejněna v dodatku EHP *Úředního věstníku
Evropské unie*, jsou platná.

Článek 3

Toto rozhodnutí vstupuje v platnost dne 20. prosince 2011 za
předpokladu, že Smíšenému výboru EHP jsou učiněna veškerá
oznámení podle čl. 103 odst. 1 Dohody (*).

Článek 4

Toto rozhodnutí bude zveřejněno v oddíle EHP a v dodatku
EHP *Úředního věstníku Evropské unie*.

V Bruselu dne 19. prosince 2011.

Za Smíšený výbor EHP

předseda

Kurt JÄGER

⁽¹⁾ Viz strana 36 v tomto čísle *Úředního věstníku*.⁽²⁾ Úř. věst. L 79, 19.3.2008, s. 1.⁽³⁾ Úř. věst. L 240, 7.9.2002, s. 1.

(*) Byly oznámeny ústavní požadavky.

Prohlášení států ESVO k rozhodnutí Smíšeného výboru EHP č. 163/2011, kterým se do Dohody začleňuje nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 216/2008 ze dne 20. února 2008 o společných pravidlech v oblasti civilního letectví a o zřízení Evropské agentury pro bezpečnost letectví, kterým se ruší směrnice Rady 91/670 EHS, nařízení (ES) č. 1592/2002 a směrnice 2004/36/ES

„Z nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 216/2008 mimo jiné vyplývá pravomoc ukládat pokuty a penále v oblasti letecké bezpečnosti. Začleněním tohoto nařízení nejsou dotčena institucionální řešení týkající se budoucích předpisů o přenesení pravomocí ukládat sankce.“

PŘÍLOHA

Příloha XIII Dohody se mění takto:

- 1) V bodě 66a (nařízení Rady (EHS) č. 3922/91) a v bodě 66r (směrnice Evropského parlamentu a Rady 2004/36/ES) se doplňuje nová odrážka, která zní:

„— **32008 R 0216:** nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 216/2008 ze dne 20. února 2008 (Úř. věst. L 79, 19.3.2008, s. 1).“

- 2) V bodě 68a (směrnice Rady 91/670/EHS) se doplňují slova:

„ , ve znění:

— **32008 R 0216:** nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 216/2008 ze dne 20. února 2008 (Úř. věst. L 79, 19.3.2008, s. 1).“

- 3) Znění bodu 66n (nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1592/2002) se nahrazuje tímto:

„**32008 R 0216:** nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 216/2008 ze dne 20. února 2008 o společných pravidlech v oblasti civilního letectví a o zřízení Evropské agentury pro bezpečnost letectví, kterým se ruší směrnice Rady 91/670 EHS, nařízení (ES) č. 1592/2002 a směrnice 2004/36/ES (Úř. věst. L 79, 19.3.2008, s. 1).“

Pro účely Dohody se nařízení upravuje takto:

- a) Pokud není níže stanoveno jinak a aniž je dotčen protokol 1 k Dohodě, zahrnuje pojem „členský stát (členské státy)“ obsažený v nařízení kromě významu, který má v nařízení, státy ESVO. Použije se odstavec 11 protokolu 1.
- b) Pokud se týká států ESVO, bude agentura podle potřeby nápomocna Kontrolnímu úřadu ESVO nebo stálému výboru při výkonu jejich úkolů. Agentura, Kontrolní úřad ESVO nebo stálý výbor spolu v případě potřeby spolupracují a vzájemně si vyměňují informace.
- c) Žádné ustanovení tohoto nařízení nelze vykládat tak, že pověřuje Agenturu, aby jednala jménem států ESVO v rámci mezinárodních dohod pro jiné účely než účely podpory při plnění jejich povinností podle těchto dohod.
- d) Článek 12 se mění takto:

- i) V odstavci 1 se za slovo „Společenstvím“ doplňují slova „nebo státem ESVO“.

- ii) Odstavec 2 se nahrazuje tímto:

„Kdykoliv Unie jedná se třetí zemí s cílem uzavřít dohodu umožňující členským státům nebo agentuře vydávat osvědčení na základě osvědčení vydaných leteckými úřady dané třetí země, usiluje o to, aby byla podobná dohoda s dotčenou třetí zemí nabídnuta státům ESVO. Státy ESVO usilují o uzavření dohod se třetími zeměmi odpovídajícími těm, které uzavřela Unie.“

- e) V čl. 14 odst. 7 se doplňuje nový pododstavec, který zní:

„Aniž je dotčen odst. 4 písm. d) protokolu 1 k Dohodě o EHP, jestliže si Komise a Kontrolní úřad ESVO vyměňují informace o rozhodnutích přijatých podle tohoto odstavce, Komise předá informace získané od Kontrolního úřadu ESVO členským státům EU a Kontrolní úřad ESVO předá informace získané od Komise státům ESVO.“

- f) V článku 15 se doplňuje nový odstavec, který zní:

„5. Nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1049/2001 ze dne 30. května 2001 o přístupu veřejnosti k dokumentům Evropského parlamentu, Rady a Komise se pro účely uplatňování tohoto nařízení vztahuje rovněž na jakékoliv dokumenty agentury týkající se států ESVO.“

- g) V čl. 17 odst. 2 písm. b) se doplňuje nová věta, která zní:

„Agentura je rovněž nápomocna Kontrolnímu úřadu ESVO a nabízí mu stejnou podporu, pokud taková opatření a úkoly spadají podle Dohody do působnosti úřadu.“

- h) V čl. 17 odst. 2 se písmeno e) nahrazuje tímto:

„v oblasti své působnosti vykonává v zastoupení smluvních stran funkce a úkoly pro ně vyplývající z použitelných mezinárodních smluv, zejména Chicagské úmluvy. Vnitrostátní letecké orgány států ESVO vykonávají pouze takové funkce a úkoly, které jsou uvedeny v tomto nařízení.“

- i) V článku 20 se první věta nahrazuje tímto:

„S ohledem na výrobky, letadlové části a zařízení podle čl. 4 odst. 1 písm. a) a b) vykonává agentura, kde je to použitelné, funkce a úkoly státu projekce, výroby nebo zápisu do leteckého rejstříku, vztahují-li se ke schválení návrhu, jak je uvedeno v Chicagské úmluvě nebo v jejích přílohách. Vnitrostátní letecké orgány států ESVO vykonávají pouze takové funkce a úkoly, které jim jsou přiděleny podle tohoto článku.“

- j) Článek 24 se mění takto:

- i) v odstavci 1 se doplňuje toto:

„Agentura podává Kontrolnímu úřadu ESVO zprávu o standardizačních kontrolách v státě ESVO.“,

- ii) v odstavci 4 se doplňuje toto:

„Pokud jde o státy ESVO, je agentura konzultována Kontrolním úřadem ESVO.“

- k) V čl. 25 odst. 1 se doplňuje nová věta, která zní:

„Pravomoc ukládat pokuty nebo penále osobám a podnikům, kterým agentura vydala osvědčení, je v případech, kdy jsou tyto osoby nebo podniky usazeny ve státě ESVO, svěřena Kontrolnímu úřadu ESVO.“

- l) V čl. 25 odst. 4 jsou ve vztahu k státům ESVO slova „Soudní dvůr Evropských společenství“ nahrazena slovy „Soud ESVO“ a slovo „Komise“ je nahrazeno slovy „Kontrolní úřad ESVO“.

- m) V článku 29 se doplňuje nový odstavec, který zní:

„4. Odchylně od čl. 12 odst. 2 písm. a) pracovního řádu ostatních zaměstnanců Evropské unie může výkonný ředitel agentury zaměstnávat státní příslušníky států ESVO, kteří v plném rozsahu požívají občanských práv.“

- n) V článku 30 se doplňuje toto:

„Státy ESVO uplatňují pro agenturu a její zaměstnance Protokol o výsadách a imunitách Evropské unie a použitelná pravidla přijatá na jeho základě.“

- o) V čl. 32 odst. 1 se za slovo „Společenství“ doplňují slova:

„islandštině a norštině“.

p) Za čl. 33 odst. 2 písm. c) se vkládá nové písmeno, které zní:

„ca) Souhrnná výroční zpráva o činnosti agentury podle písmene b) a její pracovní program podle písmene c) se předkládají Kontrolnímu úřadu ESVO;“.

q) V článku 34 se doplňuje nový odstavec, který zní:

„4. Státy ESVO se plně podílejí na činnosti správní rady a mají v jejím rámci stejná práva a povinnosti jako členské státy EU, s výjimkou hlasovacího práva.“

r) V článku 41 se doplňuje nový odstavec, který zní:

„6. Státní příslušníci států ESVO mohou být ustaveni členy, jakož i předsedou odvolacího senátu. Komise při sestavování seznamu uvedeného v odstavci 3 vezme do úvahy také vhodné kandidáty ze státních příslušníků států ESVO.“

s) Na konci čl. 54 odst. 1 se doplňuje toto:

„Pokud jde o státy ESVO, je agentura nápomocna Kontrolnímu úřadu ESVO při plnění výše uvedených úkolů.“

t) V čl. 58 odst. 3 se za slovo „Smlouvy“ doplňují tato slova:

„nebo v islandštině nebo norštině“.

u) V článku 59 se doplňuje nový odstavec, který zní:

„12. Státy ESVO se účastní na příspěvku od Společenství uvedeném v odst. 1 písm. a). Pro tento účel se použijí obdobně postupy stanovené v čl. 82 odst. 1 písm. a) a v protokolu 32 k Dohodě.“

v) V článku 65 se doplňují nové odstavce, které znějí:

„8. Státy ESVO se plně podílejí na výboru zřízeném podle odstavce 1 a mají v jeho rámci stejná práva a povinnosti jako členské státy EU, s výjimkou hlasovacího práva.

9. Nedojde-li mezi Komisí a výborem k dohodě, může o dané záležitosti rozhodnout Rada, a státy ESVO pak mohou tuto záležitost projednat ve Smíšeném výboru EHP v souladu s článkem 5 Dohody.“

w) Pokud není uvedeno jinak, výše uvedené změny se v případě potřeby použijí obdobně na ostatní právní předpisy Unie, které udělují pravomoci agentuře a jsou začleněny do Dohody.“

ROZHODNUTÍ SMÍŠENÉHO VÝBORU EHP

č. 164/2011

ze dne 19. prosince 2011,

kterým se mění příloha XIII (Doprava) Dohody o EHP

SMÍŠENÝ VÝBOR EHP,

„ , ve znění:

s ohledem na Dohodu o Evropském hospodářském prostoru, ve znění Protokolu o úpravě Dohody o Evropském hospodářském prostoru (dále jen „Dohoda“), a zejména na článek 98 této dohody,

— **32009 R 0690**: nařízení Komise (ES) č. 690/2009 ze dne 30. července 2009 (Úř. věst. L 199, 31.7.2009, s. 6).“

vzhledem k těmto důvodům:

Článek 2

Znění nařízení (ES) č. 690/2009 v islandském a norském jazyce, která mají být zveřejněna v dodatku EHP *Úředního věstníku Evropské unie*, jsou platná.

- (1) Příloha XIII Dohody byla změněna rozhodnutím Smíšeného výboru EHP č. 152/2011 ze dne 2. prosince 2011 ⁽¹⁾.
- (2) Nařízení Komise (ES) č. 690/2009 ze dne 30. července 2009, kterým se mění nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 216/2008 o společných pravidlech v oblasti civilního letectví a o zřízení Evropské agentury pro bezpečnost letectví, kterým se ruší směrnice Rady 91/670/EHS, nařízení (ES) č. 1592/2002 a směrnice 2004/36/ES ⁽²⁾, by mělo být začleněno do Dohody,

Článek 3

Toto rozhodnutí vstupuje v platnost dnem 20. prosince 2011 za předpokladu, že Smíšenému výboru EHP jsou učiněna veškerá oznámení podle čl. 103 odst. 1 Dohody (*), nebo v den vstupu v platnost rozhodnutí Smíšeného výboru EHP č. 163/2011 ze dne 19. prosince 2011 ⁽³⁾, podle toho, které datum je pozdější.

Článek 4

Toto rozhodnutí bude zveřejněno v oddíle EHP a v dodatku EHP *Úředního věstníku Evropské unie*.

PŘIJAL TOTO ROZHODNUTÍ:

V Bruselu dne 19. prosince 2011.

Článek 1

V bodě 66n (nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 216/2008) přílohy XIII Dohody se doplňují tato slova:

Za Smíšený výbor EHP

předseda

Kurt JÄGER

⁽¹⁾ Viz strana 36 v tomto čísle Úředního věstníku.

⁽²⁾ Úř. věst. L 199, 31.7.2009, s. 6.

(*) Nebyly oznámeny žádné ústavní požadavky.

⁽³⁾ Viz strana 51 v tomto čísle Úředního věstníku.

ROZHODNUTÍ SMÍŠENÉHO VÝBORU EHP

č. 165/2011

ze dne 19. prosince 2011,

kterým se mění příloha XIII (Doprava) Dohody o EHP

SMÍŠENÝ VÝBOR EHP,

PŘIJAL TOTO ROZHODNUTÍ:

s ohledem na Dohodu o Evropském hospodářském prostoru, ve znění Protokolu o úpravě Dohody o Evropském hospodářském prostoru (dále jen „Dohoda“), a zejména na článek 98 této dohody,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Příloha XIII Dohody byla změněna rozhodnutím Smíšeného výboru EHP č. 152/2011 ze dne 2. prosince 2011 ⁽¹⁾.
- (2) Nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 549/2004 ze dne 10. března 2004, kterým se stanoví rámec pro vytvoření jednotného evropského nebe, nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 550/2004 ze dne 10. března 2004 o poskytování letových navigačních služeb v jednotném evropském nebi, nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 551/2004 ze dne 10. března 2004 o organizaci a užívání vzdušného prostoru v jednotném evropském nebi a nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 552/2004 ze dne 10. března 2004 o interoperabilitě evropské sítě řízení letového provozu byly začleněny do Dohody rozhodnutím Smíšeného výboru EHP č. 67/2006 ze dne 2. června 2006 ⁽²⁾ s úpravami pro některé země.
- (3) Nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1108/2009 ze dne 21. října 2009, kterým se mění nařízení (ES) č. 216/2008 v oblasti letišť, uspořádání letového provozu a letových navigačních služeb a zrušuje směrnice 2006/23/ES ⁽³⁾, by mělo být začleněno do Dohody.
- (4) Směrnice Evropského parlamentu a Rady 2006/23/ES ⁽⁴⁾, která je začleněna do Dohody, se zrušuje nařízením (ES) č. 1108/2009, avšak měla by zůstat v platnosti až do data, ke kterému se stanou použitelnými opatření uvedená v čl. 8c odst. 10 nařízení (ES) č. 216/2008, ve znění nařízení (ES) č. 1108/2009, přičemž s účinností od tohoto data by měla být v Dohodě zrušena,

Článek 1

Příloha XIII Dohody se mění takto:

- 1) V bodě 66n (nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 216/2008) se doplňuje nová odrážka, která zní:

„— **32009 R 1108**: nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1108/2009 ze dne 21. října 2009 (Úř. věst. L 309, 24. 11. 2009, s. 51).“

- 2) V bodě 66z (směrnice Evropského parlamentu a Rady 2006/23/ES) se doplňují tato slova:

„Pro účely Dohody se tato směrnice upravuje takto:

Tato směrnice platí do data, ke kterému se podle Dohody stanou použitelnými opatření uvedená v čl. 8c odst. 10 nařízení (ES) č. 216/2008, ve znění nařízení (ES) č. 1108/2009.“

- 3) Bod 66z (směrnice Evropského parlamentu a Rady 2006/23/ES) se ruší s účinností od data, ke kterému se podle Dohody stanou použitelnými opatření uvedená v čl. 8c odst. 10 nařízení (ES) č. 216/2008, ve znění nařízení (ES) č. 1108/2009.

Článek 2

Znění nařízení (ES) č. 1108/2009 v islandském a norském jazyce, která mají být zveřejněna v dodatku EHP Úředního věstníku Evropské unie, jsou platná.

Článek 3

Toto rozhodnutí vstupuje v platnost dnem 20. prosince 2011 za předpokladu, že Smíšenému výboru EHP jsou učiněna veškerá oznámení podle čl. 103 odst. 1 Dohody (*), nebo v den vstupu v platnost rozhodnutí Smíšeného výboru EHP č. 163/2011 ze dne 19. prosince 2011 ⁽⁵⁾, podle toho, které datum je pozdější.

⁽¹⁾ Viz strana 36 v tomto čísle Úředního věstníku.

⁽²⁾ Úř. věst. L 245, 7.9.2006, s. 18.

⁽³⁾ Úř. věst. L 309, 24.11.2009, s. 51.

⁽⁴⁾ Úř. věst. L 114, 27.4.2006, s. 22.

(*) Nebyly oznámeny žádné ústavní požadavky.

⁽⁵⁾ Viz strana 51 v tomto čísle Úředního věstníku.

Článek 4

Toto rozhodnutí bude zveřejněno v oddíle EHP a v dodatku EHP *Úředního věstníku Evropské unie*.

V Bruselu dne 19. prosince 2011.

Za Smíšený výbor EHP
předseda
Kurt JÄGER

POZNÁMKA PRO ČTENÁŘE

Rozhodnutí Smíšeného výboru EHP č. 136/2011 bylo před přijetím vzato zpět, a je proto bezpředmětné.

★ Rozhodnutí Smíšeného výboru EHP č. 143/2011 ze dne 2. prosince 2011, kterým se mění příloha XIII (Doprava) Dohody o EHP	27
★ Rozhodnutí Smíšeného výboru EHP č. 144/2011 ze dne 2. prosince 2011, kterým se mění příloha XIII (Doprava) Dohody o EHP	28
★ Rozhodnutí Smíšeného výboru EHP č. 145/2011 ze dne 2. prosince 2011, kterým se mění příloha XIII (Doprava) Dohody o EHP	29
★ Rozhodnutí Smíšeného výboru EHP č. 146/2011 ze dne 2. prosince 2011, kterým se mění příloha XIII (Doprava) Dohody o EHP	30
★ Rozhodnutí Smíšeného výboru EHP č. 147/2011 ze dne 2. prosince 2011, kterým se mění příloha XIII (Doprava) Dohody o EHP	31
★ Rozhodnutí Smíšeného výboru EHP č. 148/2011 ze dne 2. prosince 2011, kterým se mění příloha XIII (Doprava) Dohody o EHP	32
★ Rozhodnutí Smíšeného výboru EHP č. 149/2011 ze dne 2. prosince 2011, kterým se mění příloha XIII (Doprava) Dohody o EHP	33
★ Rozhodnutí Smíšeného výboru EHP č. 150/2011 ze dne 2. prosince 2011, kterým se mění příloha XIII (Doprava) Dohody o EHP	34
★ Rozhodnutí Smíšeného výboru EHP č. 151/2011 ze dne 2. prosince 2011, kterým se mění příloha XIII (Doprava) Dohody o EHP	35
★ Rozhodnutí Smíšeného výboru EHP č. 152/2011 ze dne 2. prosince 2011, kterým se mění příloha XIII (Doprava) Dohody o EHP	36
★ Rozhodnutí Smíšeného výboru EHP č. 153/2011 ze dne 2. prosince 2011, kterým se mění příloha XX (Životní prostředí) Dohody o EHP.....	37
★ Rozhodnutí Smíšeného výboru EHP č. 154/2011 ze dne 2. prosince 2011, kterým se mění příloha XX (Životní prostředí) Dohody o EHP.....	38
★ Rozhodnutí Smíšeného výboru EHP č. 155/2011 ze dne 2. prosince 2011, kterým se mění příloha XX (Životní prostředí) Dohody o EHP.....	40
★ Rozhodnutí Smíšeného výboru EHP č. 156/2011 ze dne 2. prosince 2011, kterým se mění příloha XX (Životní prostředí) Dohody o EHP.....	41
★ Rozhodnutí Smíšeného výboru EHP č. 157/2011 ze dne 2. prosince 2011, kterým se mění příloha XX (Životní prostředí) Dohody o EHP.....	44



★ Rozhodnutí Smíšeného výboru EHP č. 158/2011 ze dne 2. prosince 2011, kterým se mění příloha XX (Životní prostředí) Dohody o EHP.....	45
★ Rozhodnutí Smíšeného výboru EHP č. 159/2011 ze dne 2. prosince 2011, kterým se mění příloha XXI (Statistika) Dohody o EHP.....	46
★ Rozhodnutí Smíšeného výboru EHP č. 160/2011 ze dne 2. prosince 2011, kterým se mění příloha XXI (Statistika) Dohody o EHP.....	47
★ Rozhodnutí Smíšeného výboru EHP č. 161/2011 ze dne 2. prosince 2011, kterým se mění příloha XXII (Právo obchodních společností) Dohody o EHP.....	48
★ Rozhodnutí Smíšeného výboru EHP č. 162/2011 ze dne 19. prosince 2011, kterým se mění příloha IV (Energetika) Dohody o EHP.....	49
★ Rozhodnutí Smíšeného výboru EHP č. 163/2011 ze dne 19. prosince 2011, kterým se mění příloha XIII (Doprava) Dohody o EHP	51
★ Rozhodnutí Smíšeného výboru EHP č. 164/2011 ze dne 19. prosince 2011, kterým se mění příloha XIII (Doprava) Dohody o EHP	56
★ Rozhodnutí Smíšeného výboru EHP č. 165/2011 ze dne 19. prosince 2011, kterým se mění příloha XIII (Doprava) Dohody o EHP	57

Poznámka pro čtenáře (viz strana 59)



CENY PŘEDPLATNÉHO NA ROK 2012 (bez DPH, včetně poštovního za obvyklou zásilku)

Úřední věstník EU, řady L + C, pouze tištěné vydání	22 úředních jazyků EU	1 200 EUR ročně
Úřední věstník EU, řady L + C, tištěné vydání + roční DVD	22 úředních jazyků EU	1 310 EUR ročně
Úřední věstník EU, řada L, pouze tištěné vydání	22 úředních jazyků EU	840 EUR ročně
Úřední věstník EU, řady L + C, měsíční DVD (souhrnný)	22 úředních jazyků EU	100 EUR ročně
Dodatek k Úřednímu věstníku (řada S), DVD, jedno vydání týdně	mnohojazyčné: 23 úředních jazyků EU	200 EUR ročně
Úřední věstník EU, řada C – Výběrová řízení	jazyky, kterých se týká výběrové řízení	50 EUR ročně

Předplatné *Úředního věstníku Evropské unie*, který vychází v úředních jazycích Evropské unie, je k dispozici ve 22 jazykových verzích. Zahrnuje řady L (Právní předpisy) a C (Informace a oznámení).

Každá jazyková verze má samostatné předplatné.

V souladu s nařízením Rady (ES) č. 920/2005, zveřejněným v Úředním věstníku L 156 ze dne 18. června 2005, které stanoví, že orgány Evropské unie nejsou dočasně vázány povinností sepsávat všechny akty v irštině a zveřejňovat je v tomto jazyce, je Úřední věstník vydávaný v irském jazyce prodáván zvlášť.

Předplatné dodatku k Úřednímu věstníku (řada S – Dodatek k *Úřednímu věstníku Evropské unie*) zahrnuje znění ve všech 23 úředních jazycích na jednom mnohojazyčném DVD.

Předplatné *Úředního věstníku Evropské unie* opravňuje na požádání k obdržení různých příloh Úředního věstníku. Předplatitelé jsou na vydávání příloh upozorňováni prostřednictvím „oznámení čtenářům“ zveřejňovaného v *Úředním věstníku Evropské unie*.

Prodej a předplatné

Předplatné různých placených periodik, jako například předplatné *Úředního věstníku Evropské unie*, lze získat u našich distributorů. Seznam distributorů se nachází na této internetové adrese:

http://publications.europa.eu/others/agents/index_cs.htm

EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu>) nabízí přímý a bezplatný přístup k právu Evropské unie. Tyto internetové stránky umožňují nahlížet do *Úředního věstníku Evropské unie* a obsahují rovněž smlouvy, právní předpisy, judikaturu a návrhy právních předpisů.

Více informací o Evropské unii naleznete na adrese: <http://europa.eu>



Úřad pro publikace Evropské unie
2985 Lucemburk
LUCEMBURSKO

CS